

注意! NOTICE

このキットは2種類のマーキングを選べます。

- ★本キットは下記のマーキングAまたはBのどちらかを選べます。別紙カラー塗装図を参考に1つ選んでください。
- ★Select either Marking Option A or B, referring to the separate sheet.
- ★Für die Kennzeichnung wählen Sie entweder Option A oder B, gemäß beiliegendem Blatt.
- ★Choisir les options de marquage A ou B en se reportant au feuillet séparé.

A 第21戦車師団 402号車
1942年 北アフリカ
No. 402,
21st Panzer Division,
North Africa, 1942



B 第21戦車師団 823号車
1942年 北アフリカ
No. 823,
21st Panzer Division,
North Africa, 1942



ASSEMBLY



●組立説明図の中で塗装指示のない部品は車体色で塗装します。

別紙の塗装・マーキング図を参照してください。

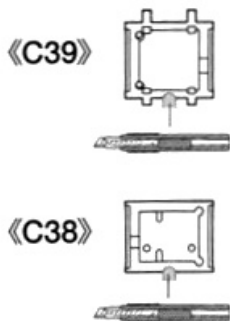
●When no color is specified, paint the item with hull color, referring to separate sheet.

●Wenn keine Farbe angegeben ist, Teile mit Wannen-Farbe bemalen. Beachten Sie das separate Blatt.

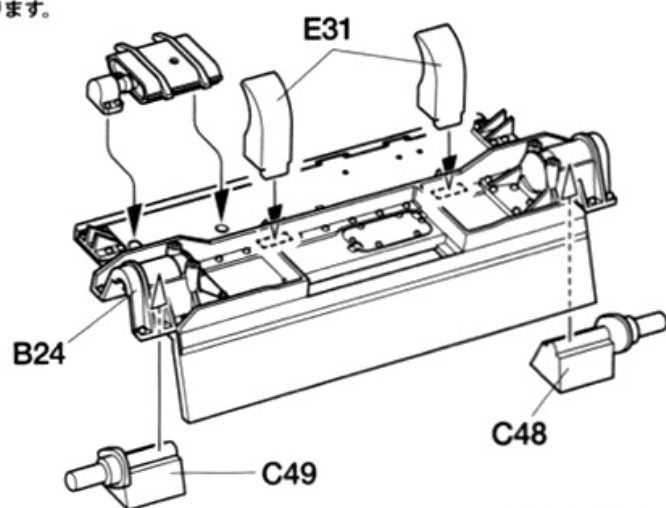
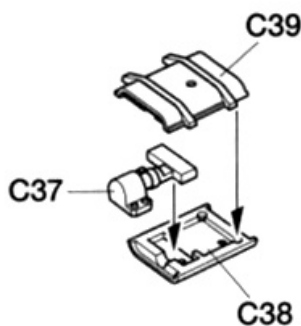
●Lorsqu'aucune teinte n'est spécifiée, peindre dans la couleur de la caisse, en se reportant au feuillet séparé.

《使わない部品》/ Not used. / A1~A3, A5, A8, A11~A14, A16, A17×2, D29, D31, E13×1, E18×2, E19×2, E24×2, E25×1, E26×1, E27×1, E35×1, E37×1, E40×2, X1, X2, X3×1, X5, X6, a-1~a-7
Nicht verwenden. / Non utilisées.

1 リヤパネルの組み立て 1
Rear panel 1
Heckplatte 1
Panneau arrière 1



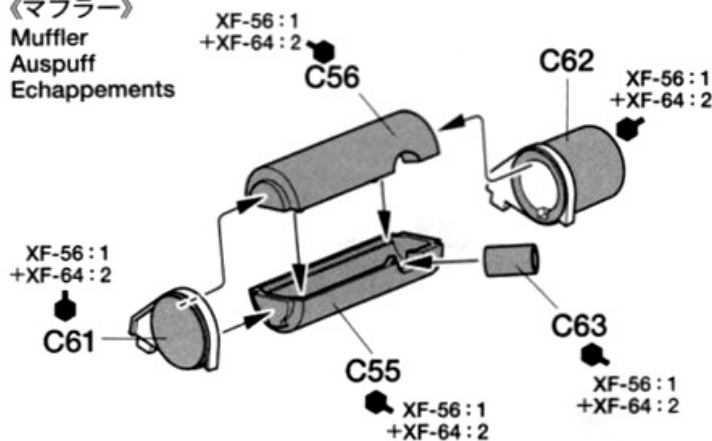
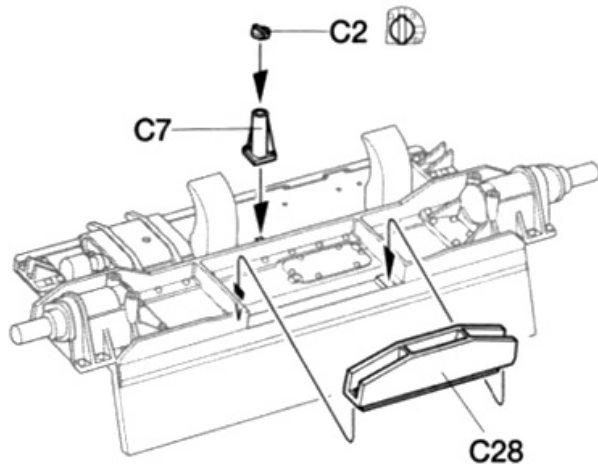
指示の部分を切り取ります。
Cut off.
Wegschneiden.
Découper.



2 リヤパネルの組み立て 2
Rear panel 2
Heckplatte 2
Panneau arrière 2

★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

《マフラー》
Muffler
Auspuff
Echappements



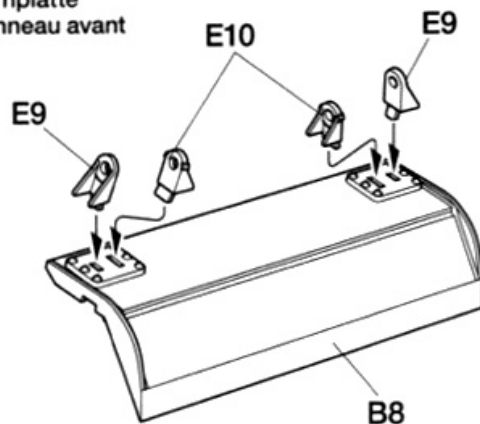
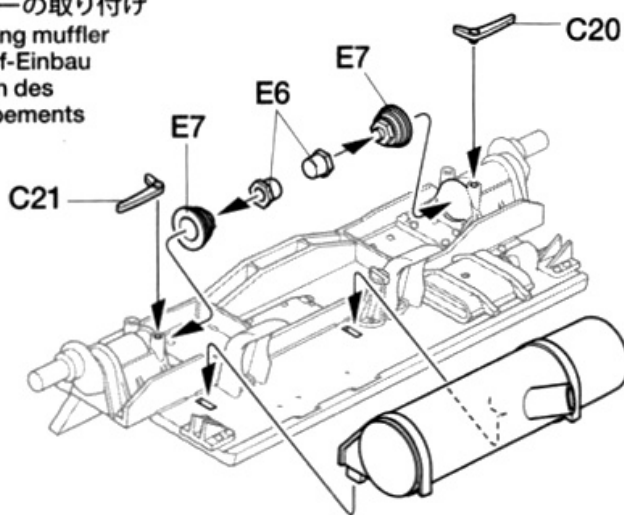
■混合色について
(例) XF-56 : 1
+XF-64 : 2

●左記の場合は、各色を1:2の比率で調色します。
●Instruction shows paint mixing ratios.
●Die Anleitung zeigt das Mischungsverhältnis der Farben an.
●Les instructions indiquent les proportions des mélanges.

3 マフラーの取り付け
Attaching muffler
Auspuff-Einbau
Fixation des
echappements

《フロントパネル》
Front panel
Stirnplatte
Panneau avant

《E7》



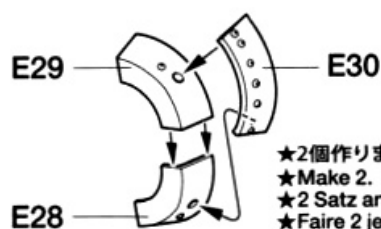
4

ギヤケースカバーの取り付け

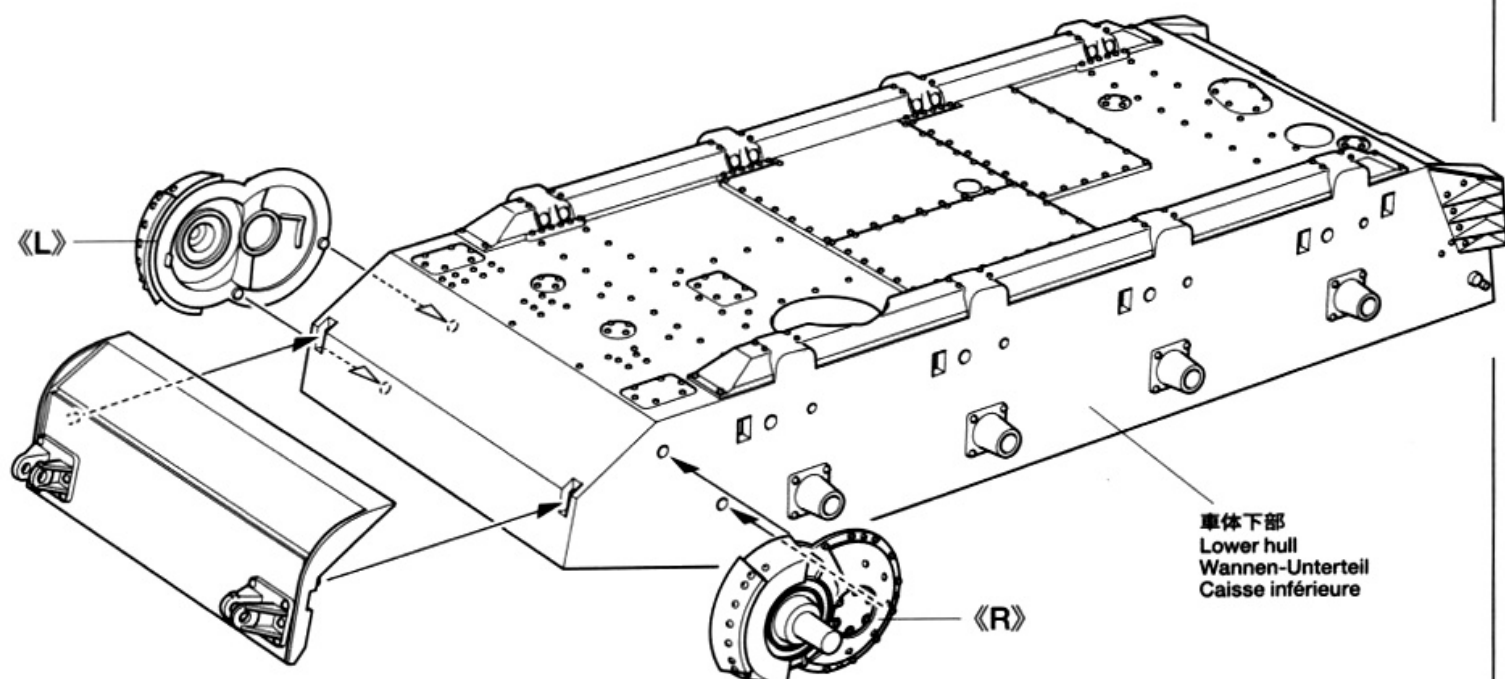
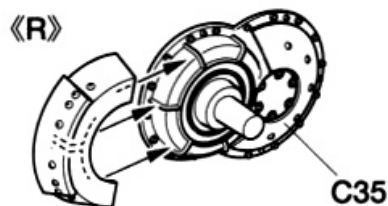
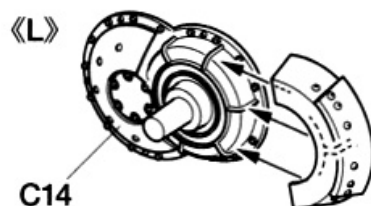
Gear cases

Getriebegehäuse

Carters de transmission



★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



5

車体下部の組み立て

Lower hull

Wannen-Unterteil

Caisse inférieure

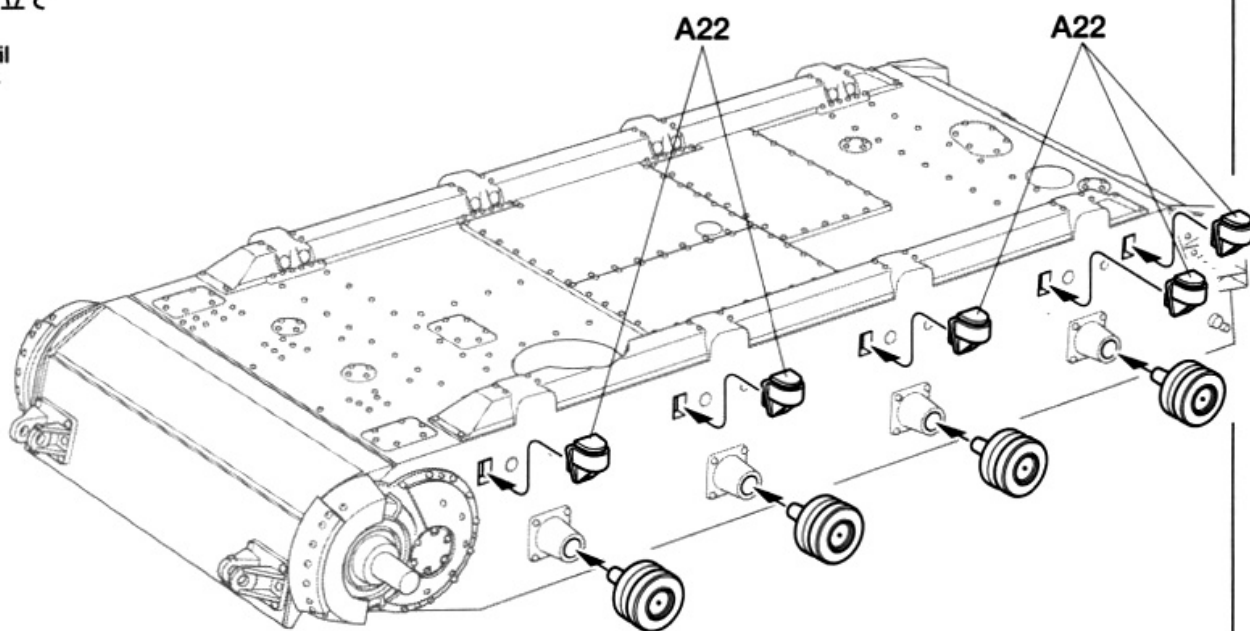
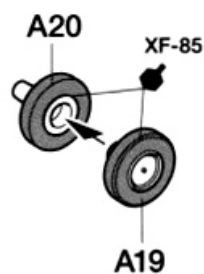
《リターンローラー》

Return rollers

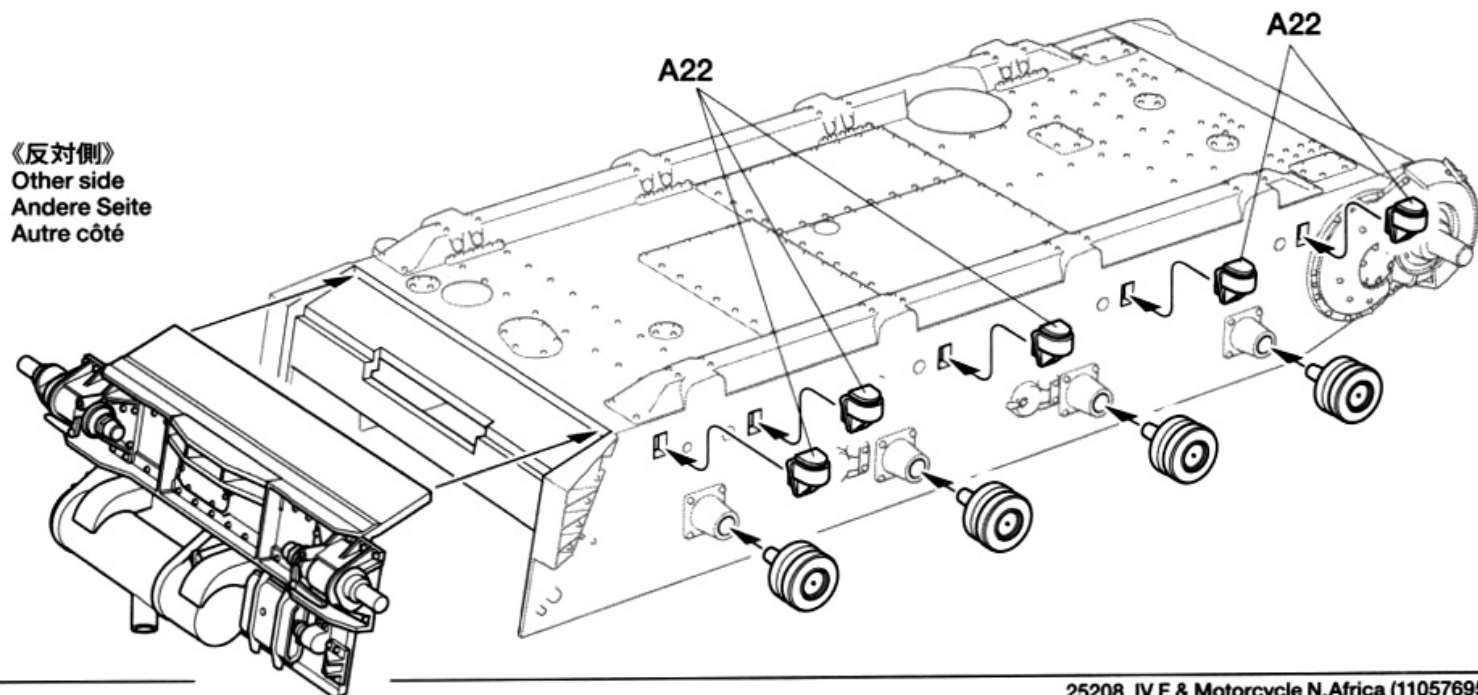
Stützrollen

Galets de retour

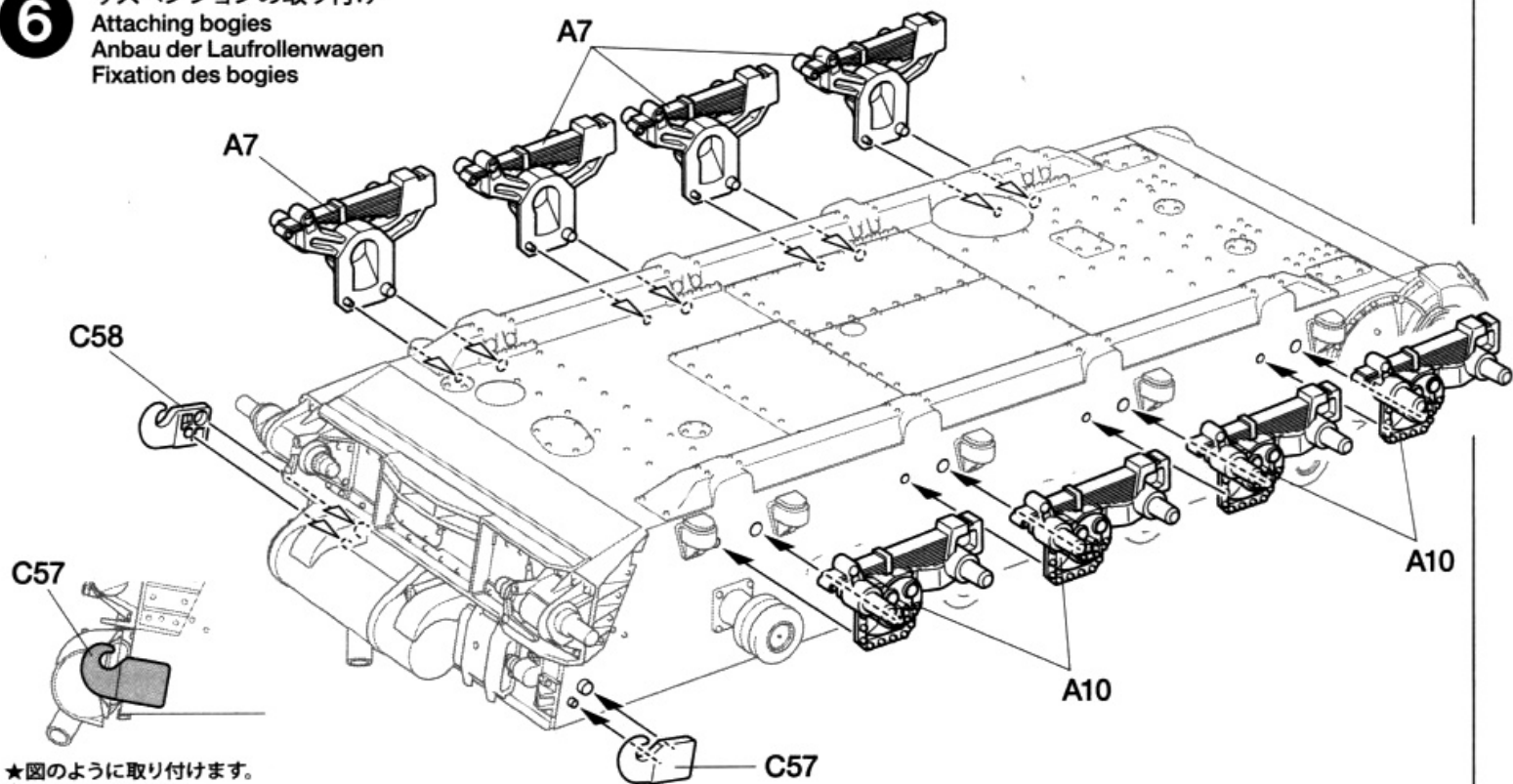
★8個作ります。
★Make 8.
★8 Satz anfertigen.
★Faire 8 jeux.



《反対側》
Other side
Andere Seite
Autre côté



6 サスペンションの取り付け Attaching bogies Anbau der Laufrollenwagen Fixation des bogies



- ★図のように取り付けます。
- ★Attach as shown.
- ★Gemäß Abbildung einbauen.
- ★Fixer comme indiqué.

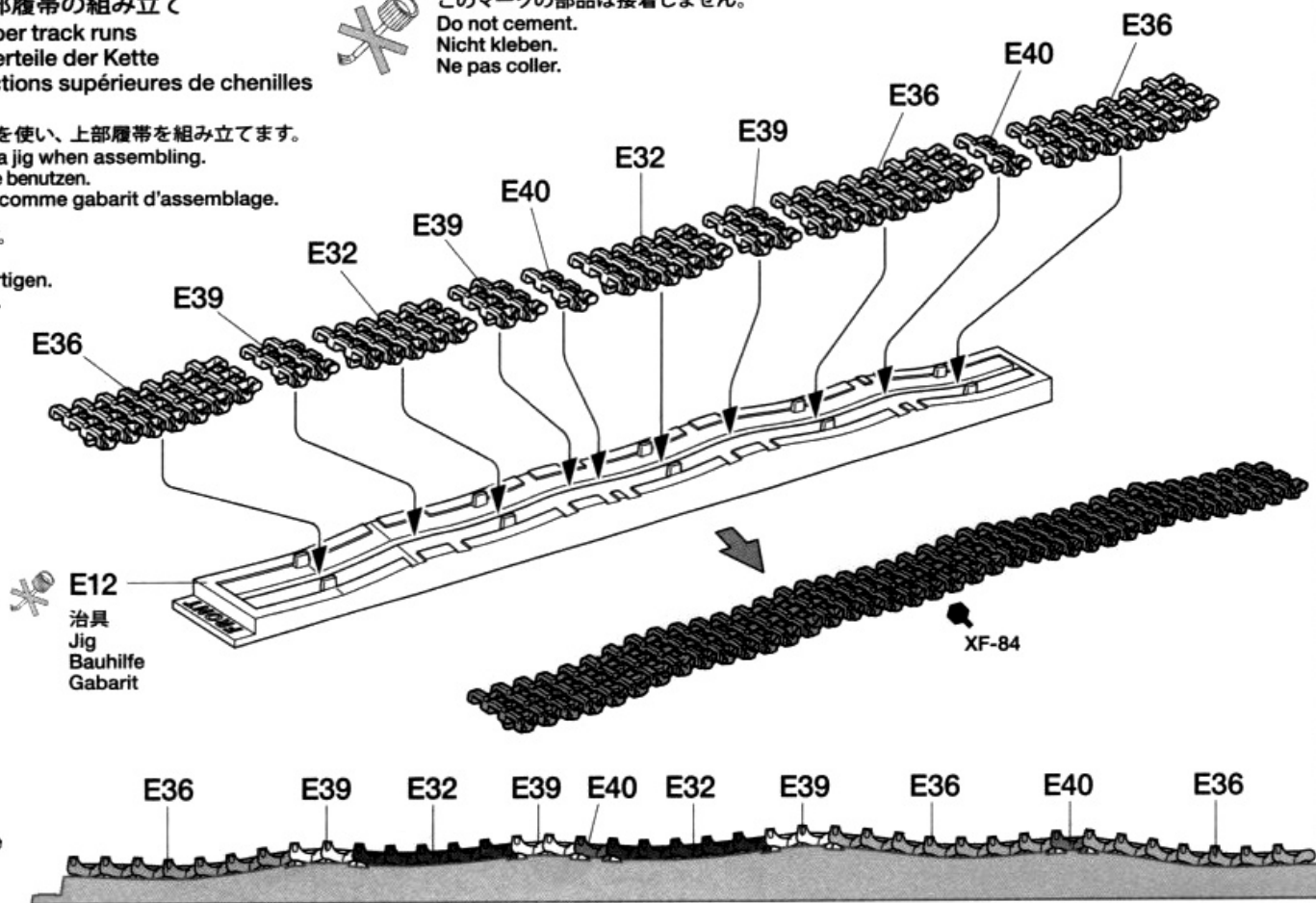
7 上部履帯の組み立て Upper track runs Oberteile der Kette Sections supérieures de chenilles

- ★治具 (E12) を使い、上部履帯を組み立てます。
- ★Use E12 as a jig when assembling.
- ★E12 als Lehre benutzen.
- ★Utiliser E12 comme gabarit d'assemblage.

- ★2本作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



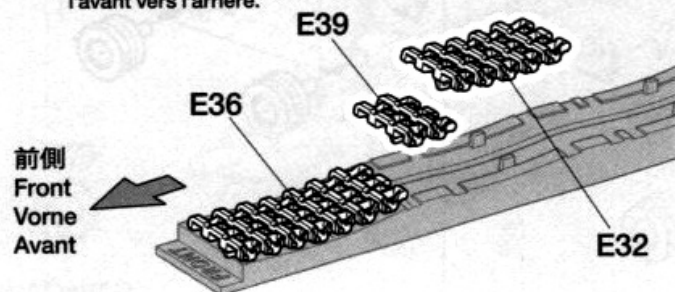
このマークの部品は接着しません。
Do not cement.
Nicht kleben.
Ne pas coller.



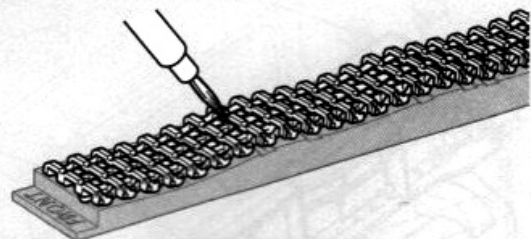
《原寸図》
Actual size
Tatsächliche
Größe
Taille réelle

《履帯の組み立て方》 / Assembling tracks Zusammenbau der Ketten / Assemblage des chenilles

- ① 治具 (E12) と履帯の向きに注意しながら、前側から順番に部品を治具に置いていきます。
Confirm direction of jig and links, then assemble from front backwards.
Auf die Ausrichtung der Lehre und der Endverbinder achten, dann von hinten her zusammenbauen.
Vérifier l'orientation du gabarit et des patins, puis assembler de l'avant vers l'arrière.



- ② 履帯の接合部に流し込み接着剤を流します。接着剤が乾いたら治具から外します。
Attach links using extra-thin cement. Remove from jig after cement has dried.
Kettenglieder mit extra dünnem Kleber anbauen. Nach der Trocknung von der Lehre abnehmen.
Assembler les patins à l'aide de colle extra-fluide. Enlever du gabarit après séchage de la colle.



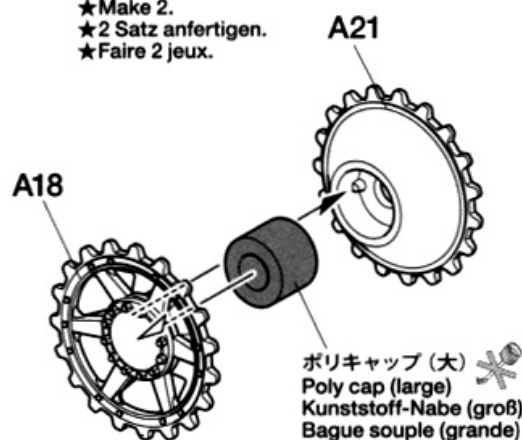
治具に流し込み接着剤がつかないように注意してください。
Be careful not to apply extra-thin cement onto the jig.
Darauf achten, dass kein extra dünner Kleber auf die Lehre gerät.
Veiller à ne pas appliquer de colle extra-fluide sur le gabarit.

8

《スプロケットホイール》 A

Drive sprockets
Kettentreibräder
Barbotins

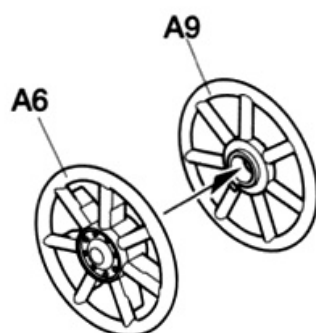
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



《アイドラーホイール》 B

Idler wheels
Spannräder
Poulie-guides

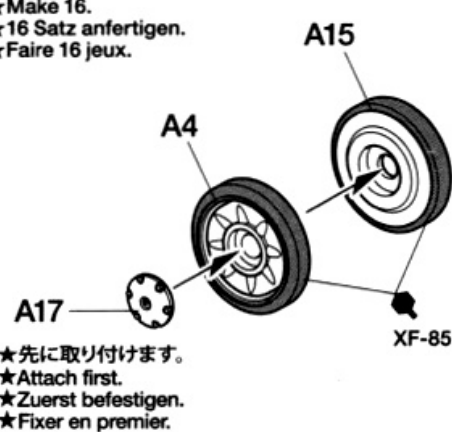
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



《ロードホイール》 C

Road wheels
Laufäder
Roues de route

★16個作ります。
★Make 16.
★16 Satz anfertigen.
★Faire 16 jeux.

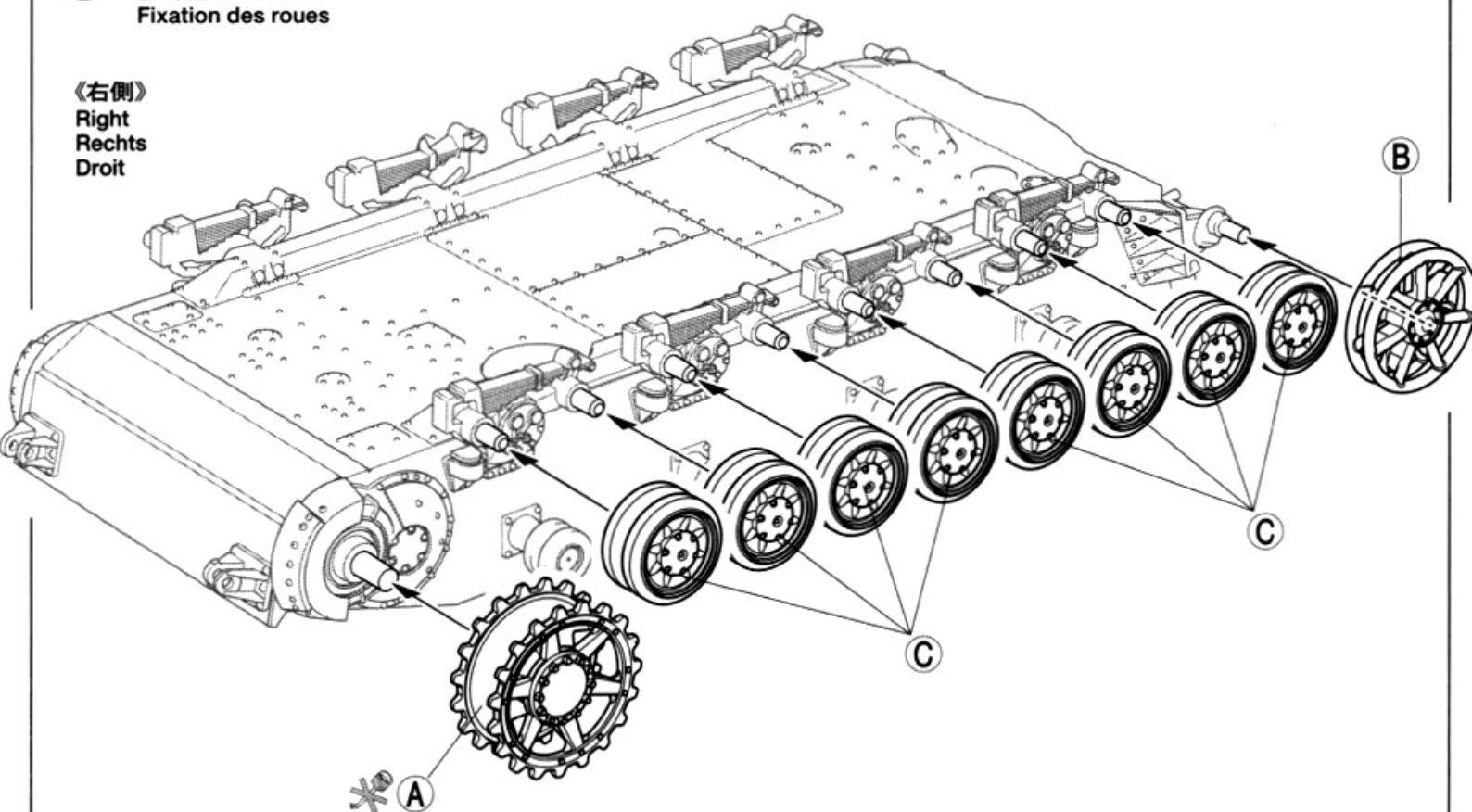


9

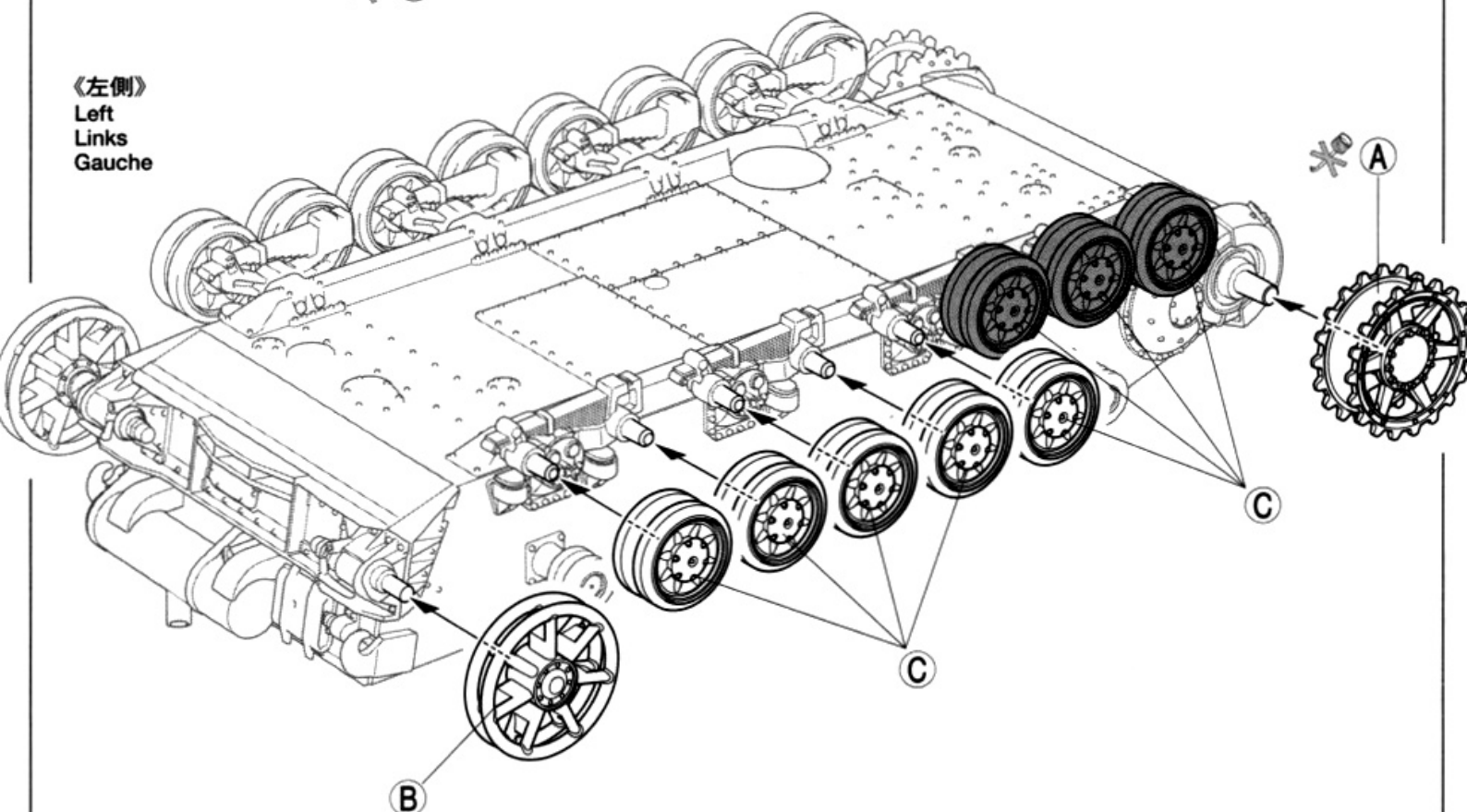
ホイールの取り付け

Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

《右側》
Right
Rechts
Droit



《左側》
Left
Links
Gauche



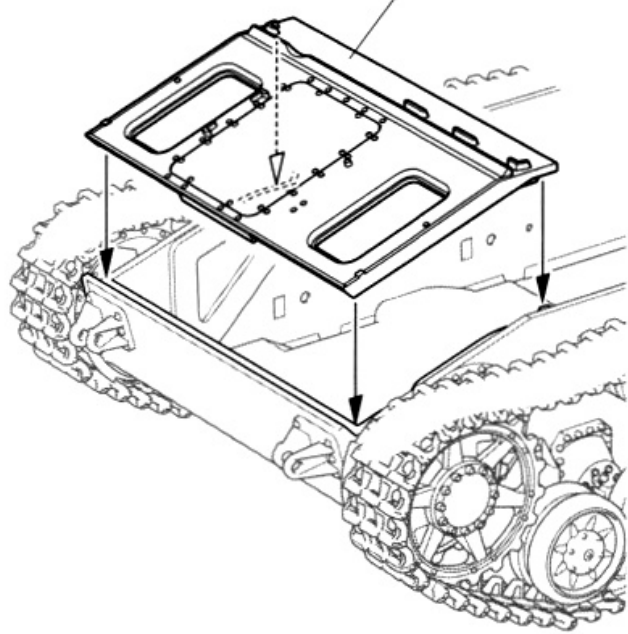
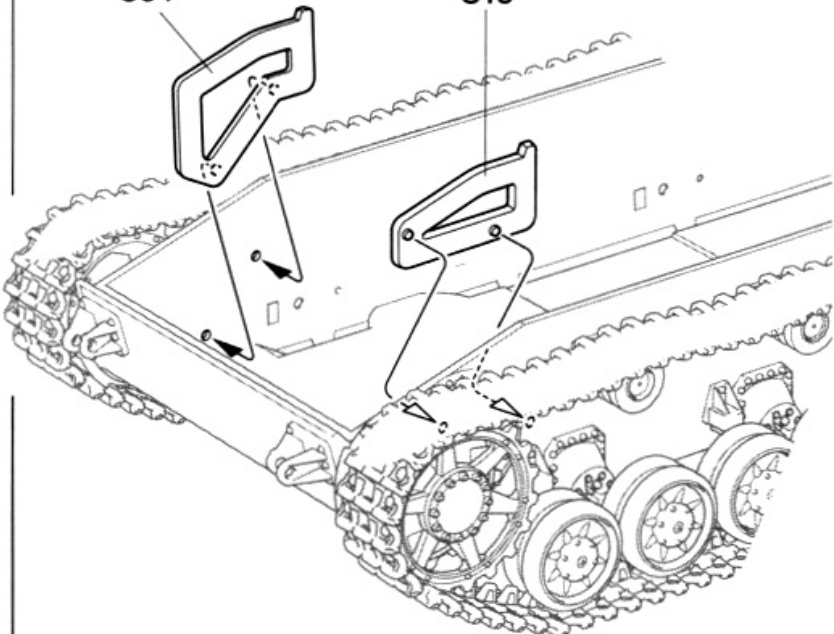
11

車体前部装甲板の取り付け
Attaching frontal armor
Anbau der vorderen Panzerung
Fixation du blindage avant

C34

C13

D18

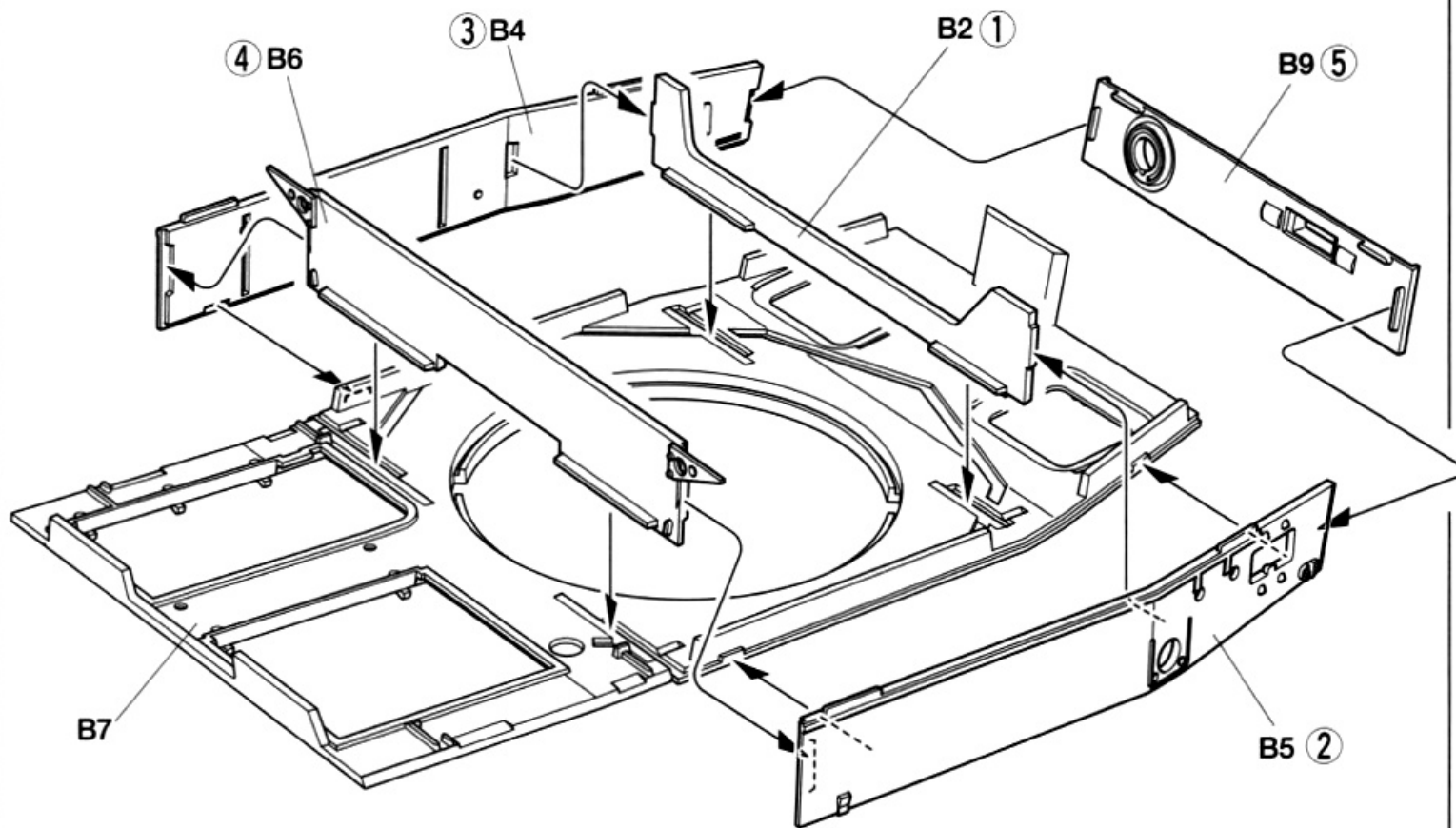


12

車体上部の組み立て
Upper hull
Wannen-Oberteil
Caisse supérieure

注意!
NOTICE

★指示の番号、①、②～⑤の順で取り付けます。
★Attach parts in numbered order ①, ②～⑤.
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ②～⑤ anbringen.
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②～⑤.



13

機銃の取り付け
Attaching machine gun
MG-Einbau
Fixation de la mitrailleuse

《C71》

《C72》



《C76》



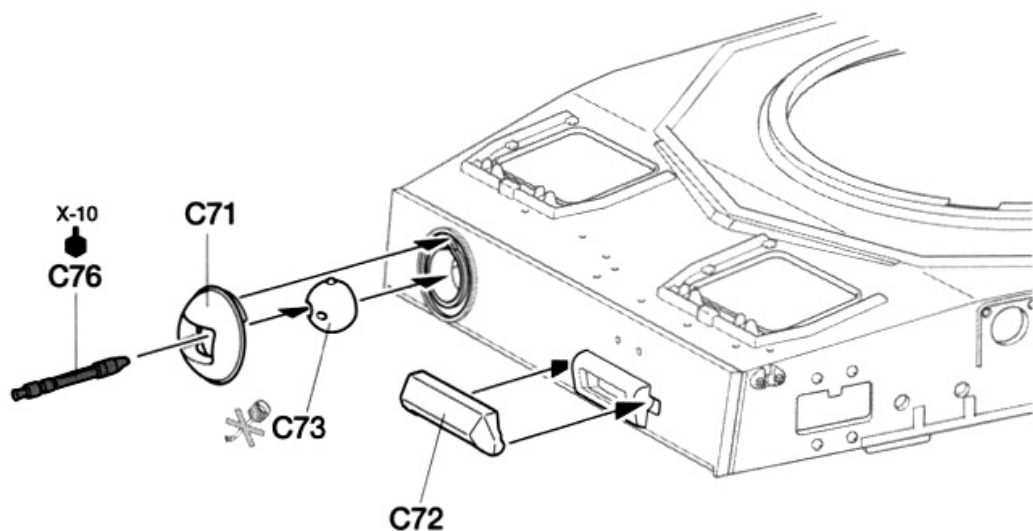
X-10

C76

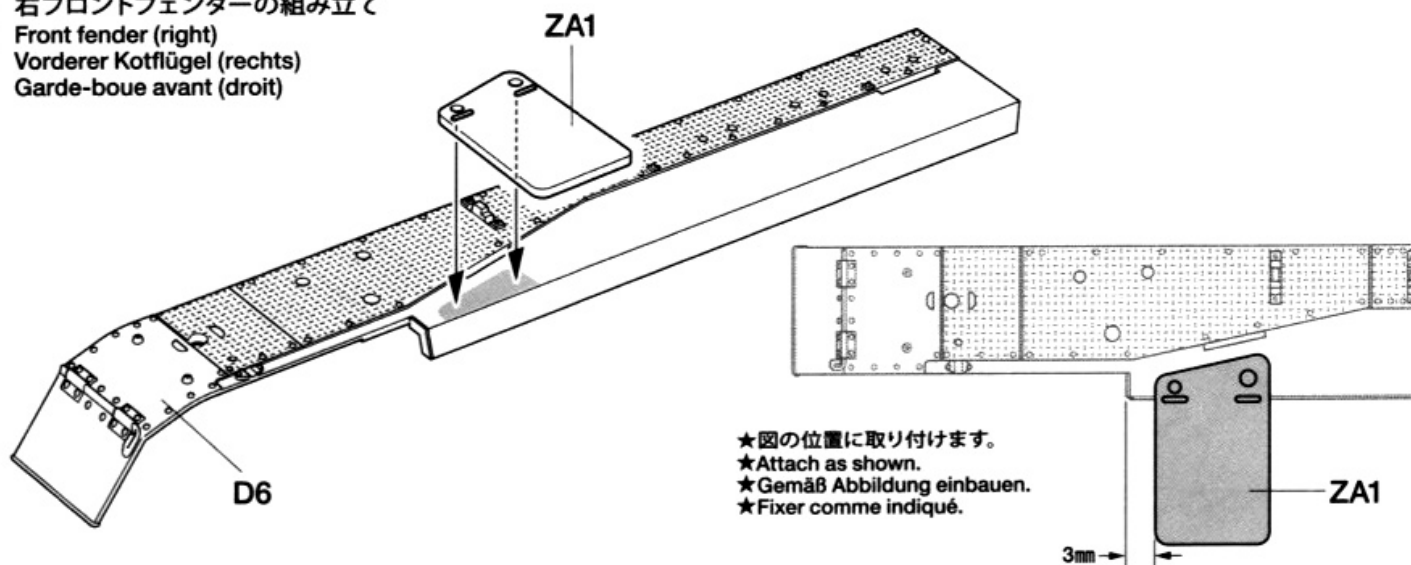
C71

C73

C72



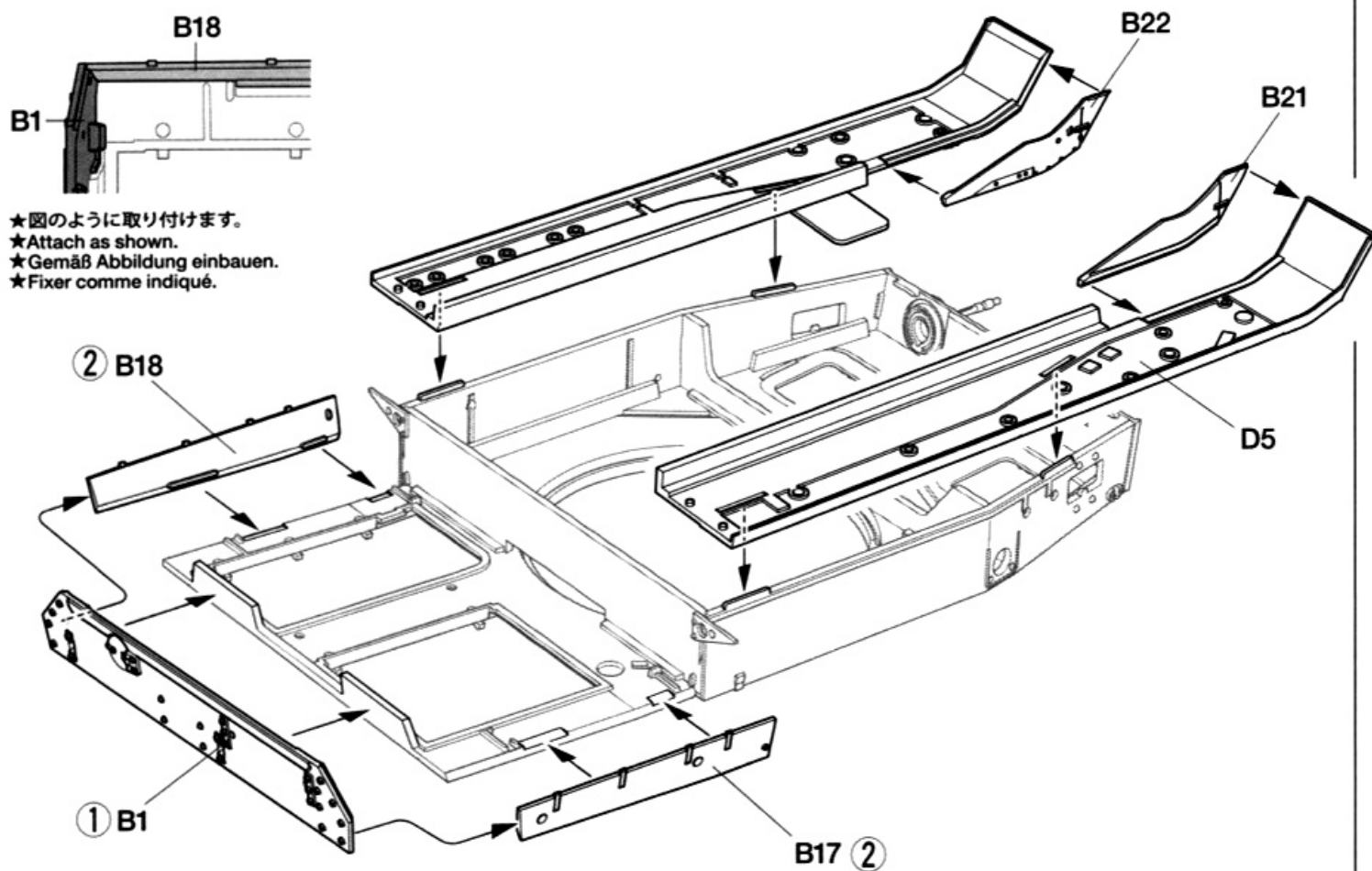
14 右フロントフェンダーの組み立て
Front fender (right)
Vorderer Kotflügel (rechts)
Garde-boue avant (droit)



15 フロントフェンダーの取り付け
Attaching front fenders
Anbringen der vorderen Kotflügel
Fixation des garde-boues avant

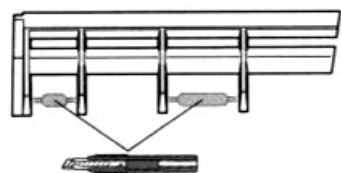
注意!
NOTICE

★指示の番号、①、②の順で取り付けます。
★Attach parts in numbered order ①, ②.
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ② anbringen.
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②.

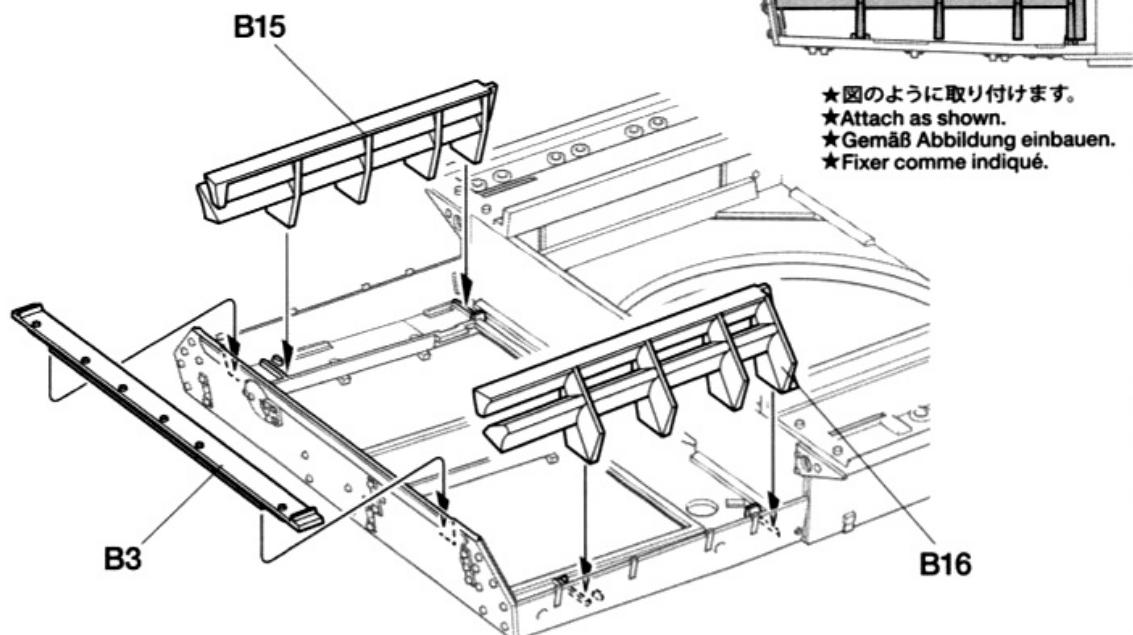
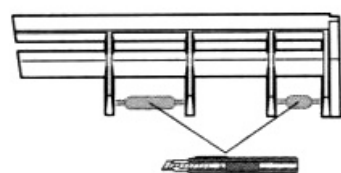


16 ルーバーの取り付け
Attaching louvers
Deckel Einbau
Fixation des persiennes

《B15》



《B16》



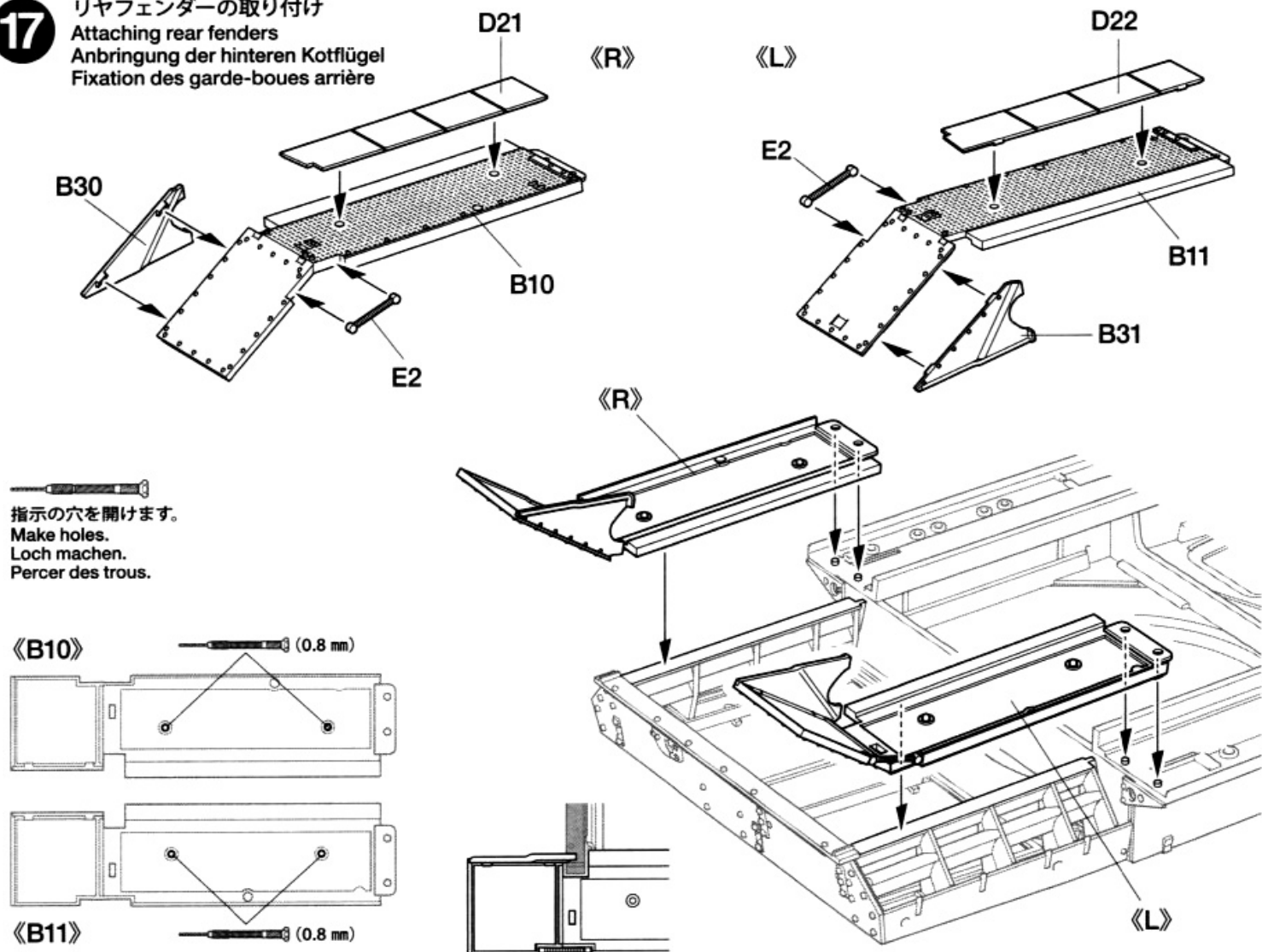
17

リヤフェンダーの取り付け

Attaching rear fenders

Anbringung der hinteren Kotflügel

Fixation des garde-boues arrière



18

車体上部の取り付け

Attaching upper hull

Anbau des Wannen-Oberteils

Installation de la caisse supérieure

《アンテナケース》

Antenna case

Antennen-Gehäuse

Casier d'antenne

注意!

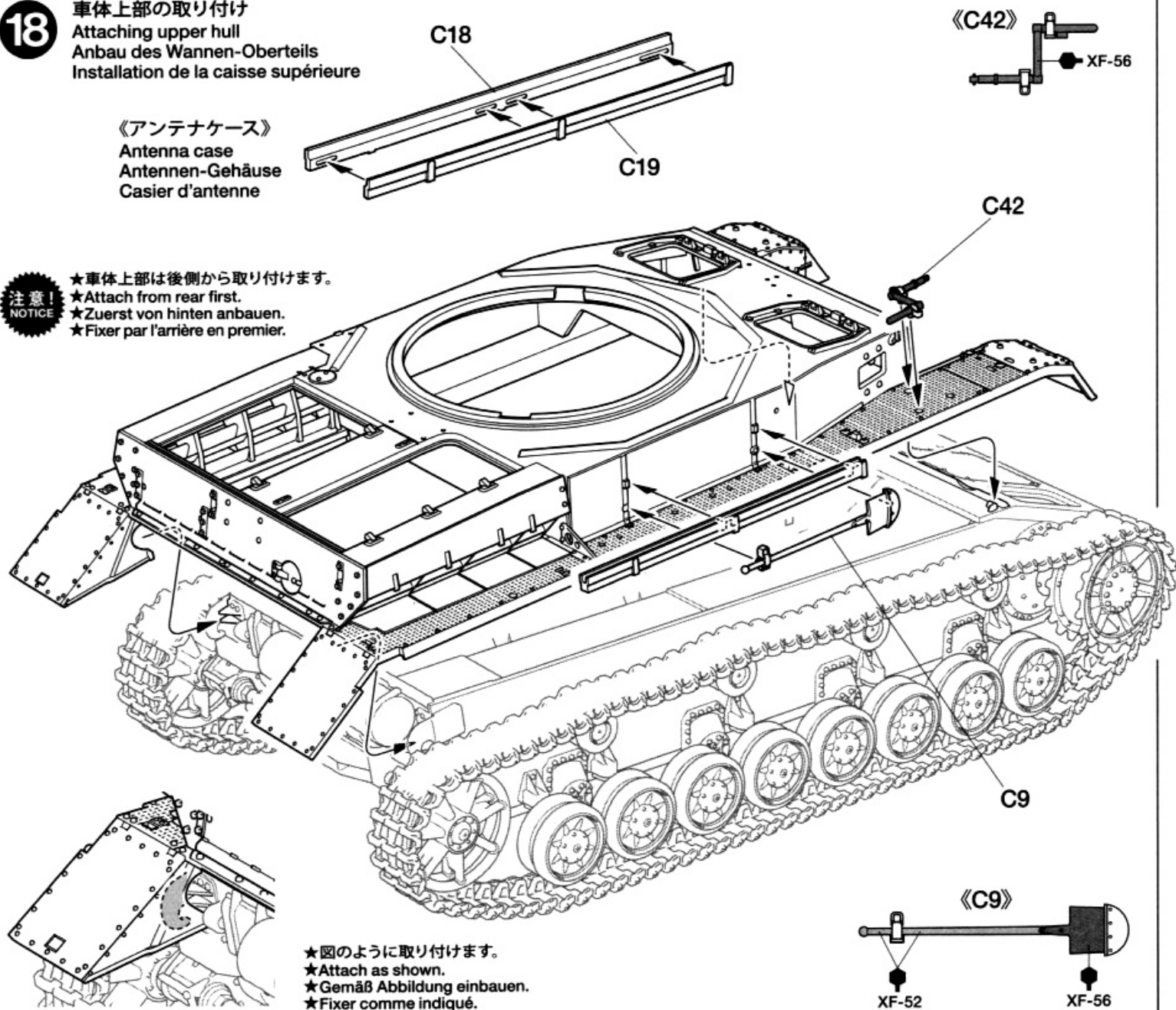
NOTICE

★車体上部は後側から取り付けます。

★Attach from rear first.

★Zuerst von hinten anbauen.

★Fixer par l'arrière en premier.

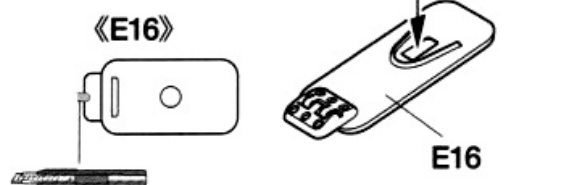


19

《ブレーキ点検用ハッチ》

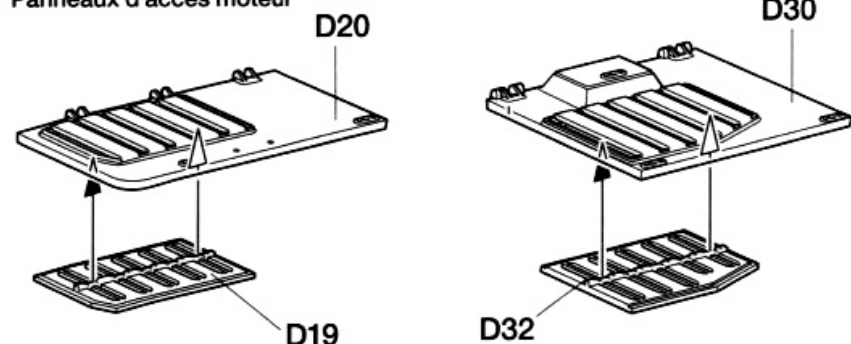
Brake access hatches
Wartungsdeckel für die Bremsen
Trappes d'accès aux freins

- ★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



《エンジン用ハッチ》

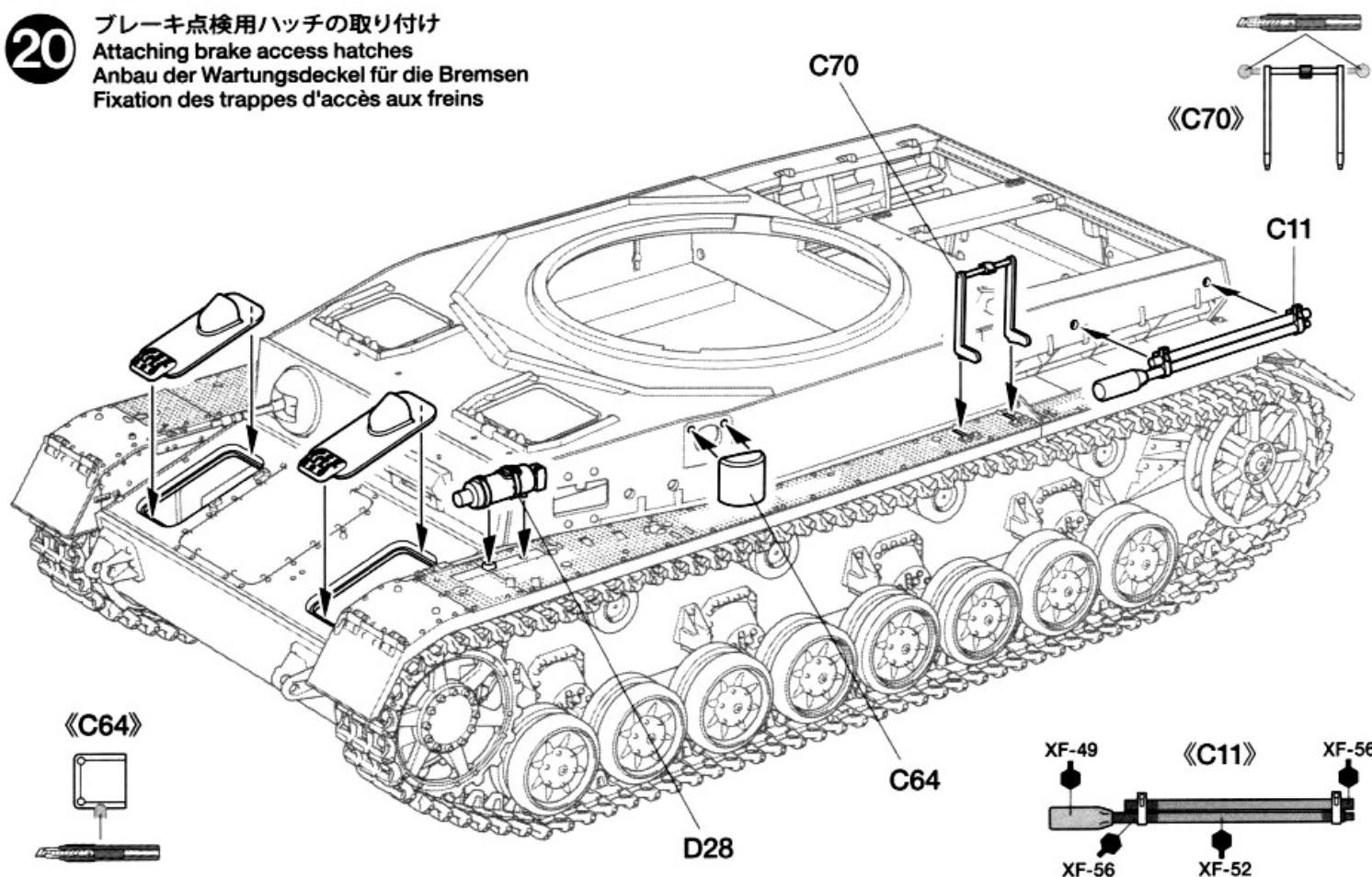
Engine access hatches
Motor Wartungsluken
Panneaux d'accès moteur



20

ブレーキ点検用ハッチの取り付け

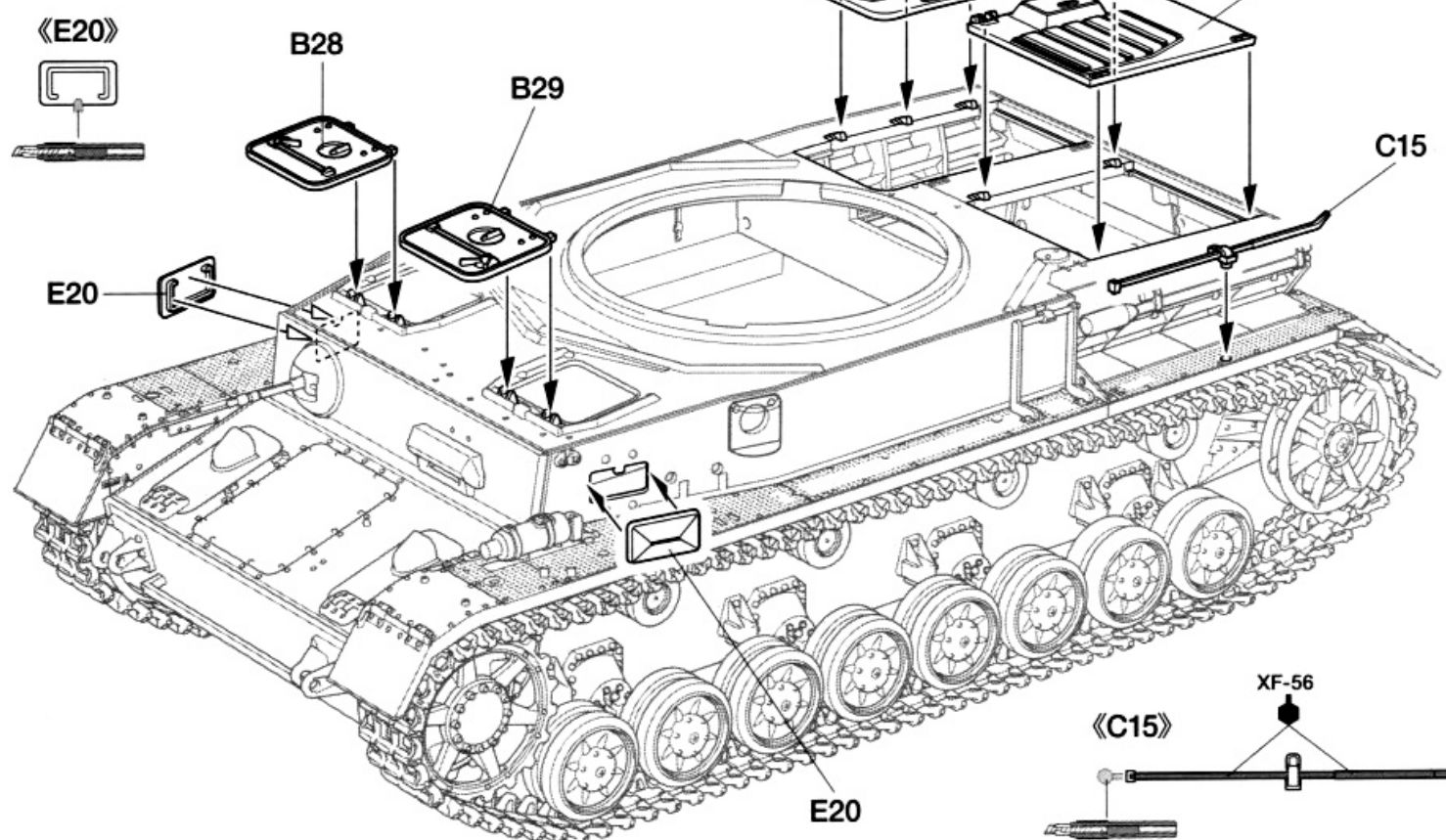
Attaching brake access hatches
Anbau der Wartungsdeckel für die Bremsen
Fixation des trappes d'accès aux freins



21

ハッチの取り付け

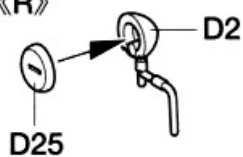
Attaching hatches
Luken-Einbau
Fixation des trappes



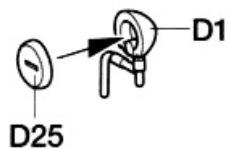
22

《ヘッドライト》 A
Headlights
Scheinwerfer
Phares

《R》



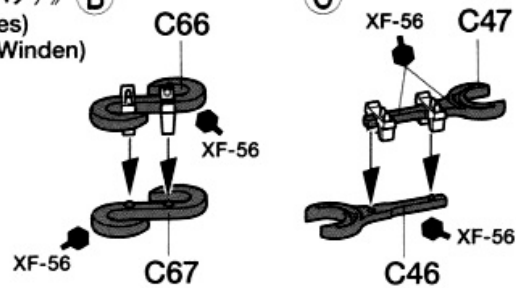
《L》



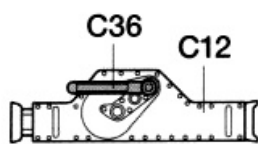
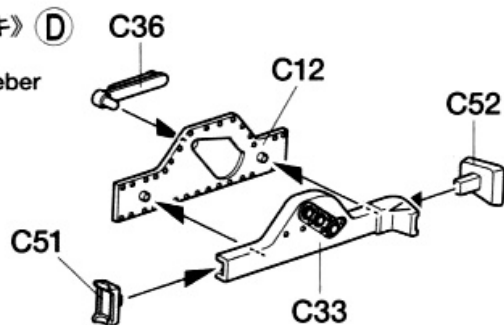
《D1》 《D2》 《D25》

《工具 (シャックル / スパナ)》 B
Tools (shackles, wrenches)
Werkzeuge (Klammern, Winden)
Outils (manilles, clés)

《C》

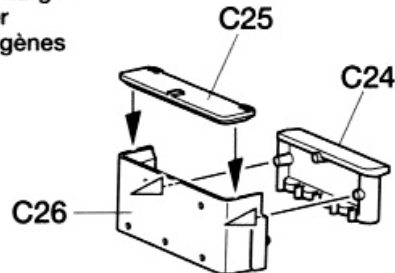


《ジャッキ》 D
Jack
Wagenheber
Cric



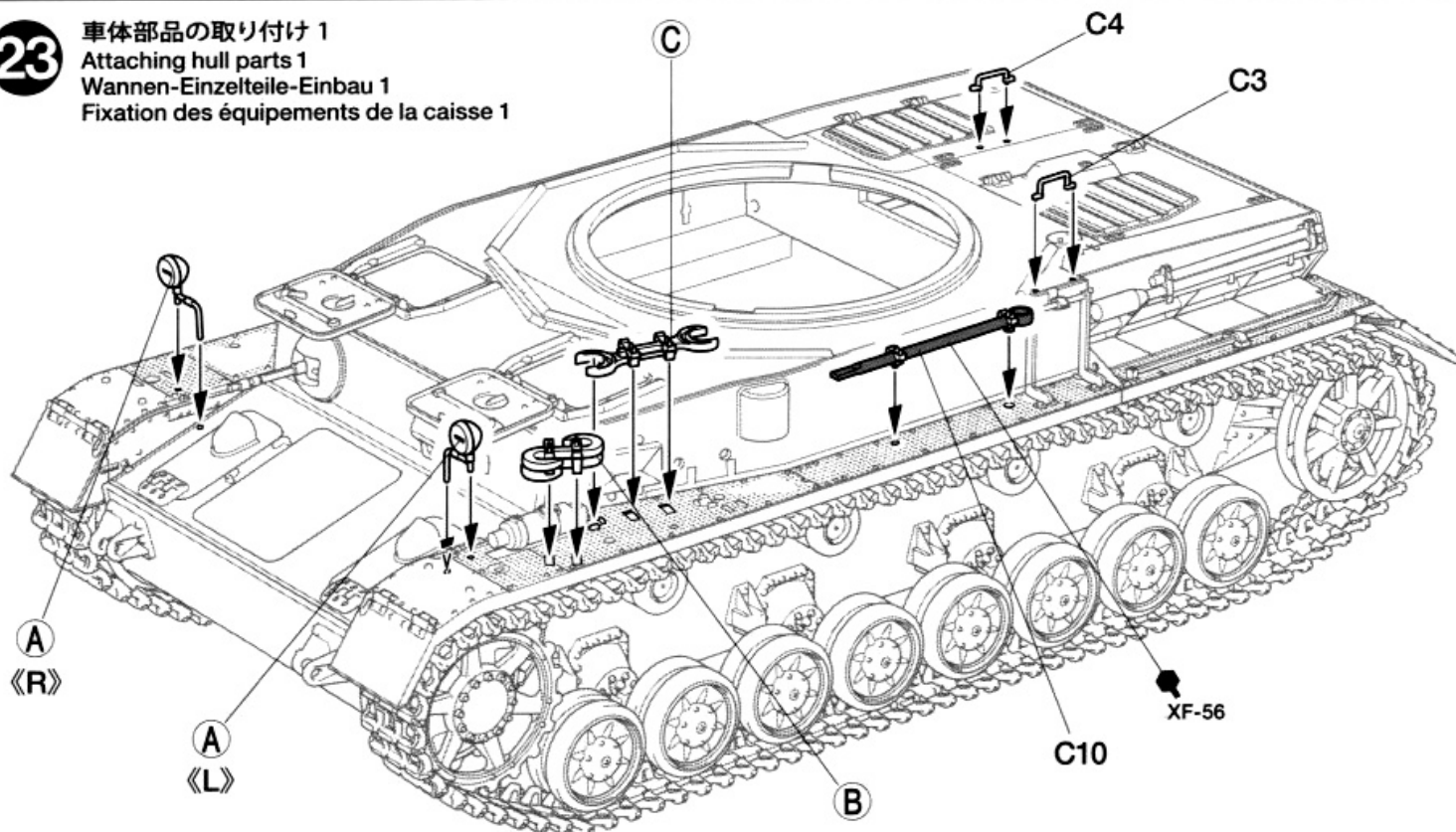
★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

《スモークディスチャージャー》 E
Smoke dischargers
Nebelwerfer
Lance-fumigènes



23

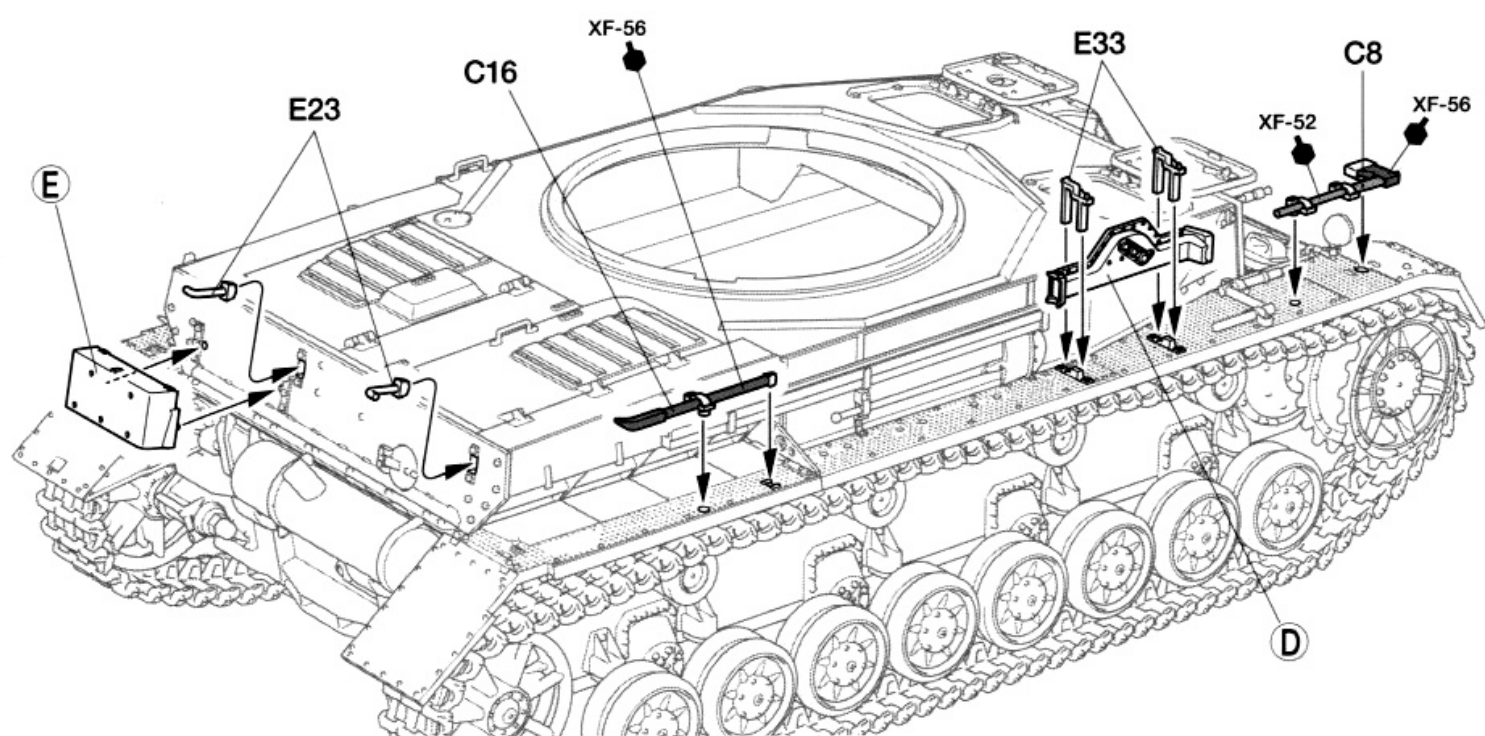
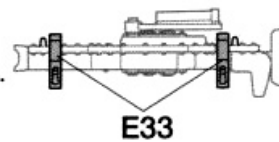
車体部品の取り付け 1
Attaching hull parts 1
Wannen-Einzelteile-Einbau 1
Fixation des équipements de la caisse 1



24

車体部品の取り付け 2
Attaching hull parts 2
Wannen-Einzelteile-Einbau 2
Fixation des équipements de la caisse 2

★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.



25

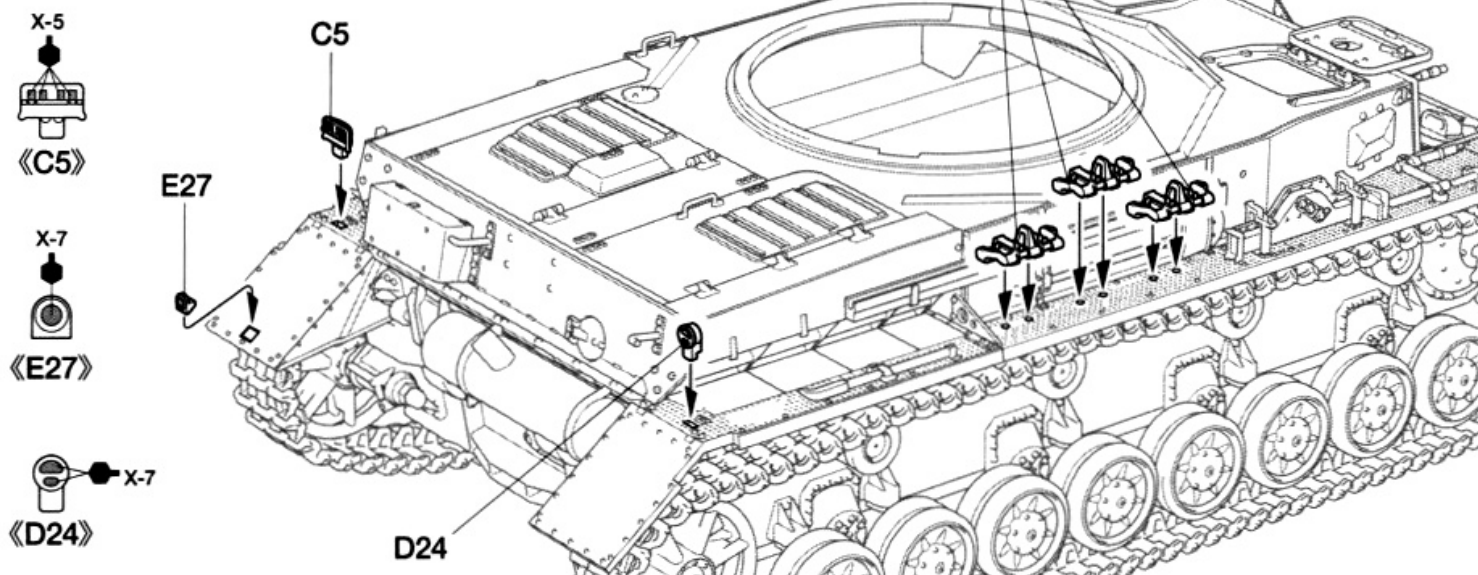
車体部品の取り付け 3
Attaching hull parts 3
Wannen-Einzelteile-Einbau 3
Fixation des équipements
de la caisse 3

《E37》



XF-84

E37



26

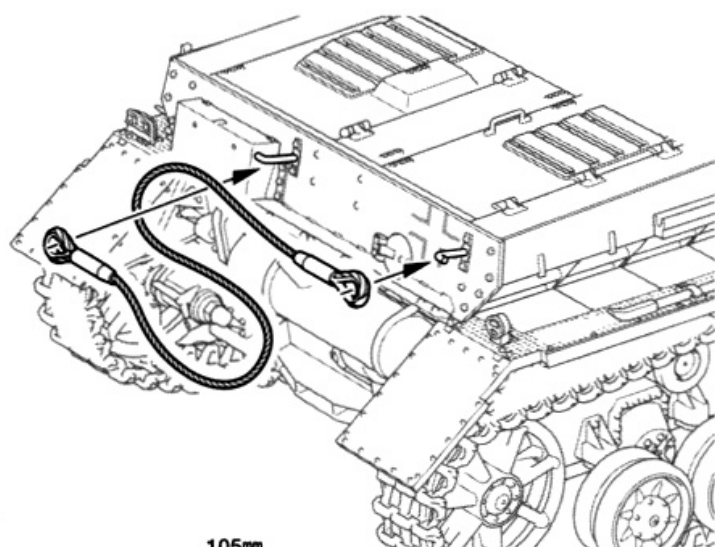
ワイヤーロープの取り付け
Attaching tow cables
Zugseile-Einbau
Fixation des câbles de
remorquage

★2本作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

E3



XF-56



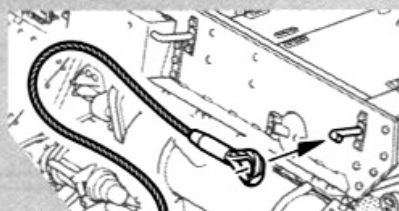
E3

XF-56

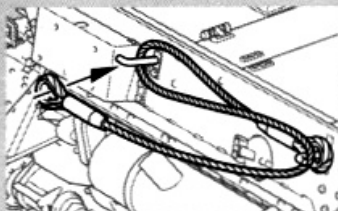
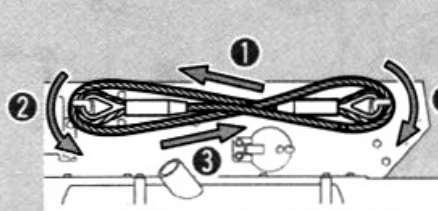
★105mmに切った糸。
★String (cut to 105mm)
★Seil auf 105mm zuschneiden.
★Ficelle coupé à 105mm.

105mm

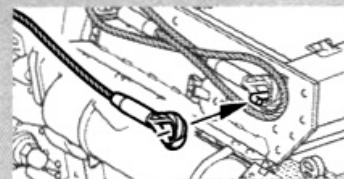
① ロープの片側をフックに掛けます。
Loop one end over the hook.
Ein Ende über den Haken biegen.
Accrocher une extrémité au crochet.



② 図のように繰り返し巻き、反対側のフックに掛けます。
Wind as shown then loop the other end over the other hook.
Wie gezeigt aufwickeln, dann das andere Ende über den anderen Haken biegen.
Enrouler comme montré puis accrocher l'autre extrémité à l'autre crochet.

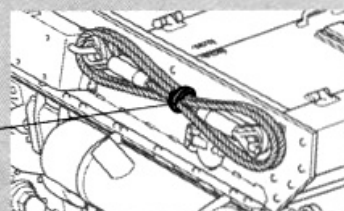


③ 2本目も、1本目の上から同様の手順で取り付け、最後にエナメル線で束ねます。
Repeat for the second cable, on top of the first. Tie with enameled wire.
Wiederholen für die zweite Lage. Mit Lackierten Draht binden.
Répéter pour le second câble, par dessus le premier. Lier avec du fil émaillé.



XF-56

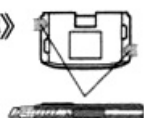
エナメル線
Enameled wire
Lackierten Draht
Fil émaillé



27

砲身の組み立て
Gun
Kanone
Canon

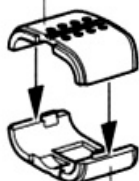
《D33》



《D34》



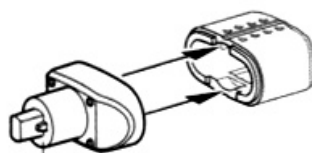
D33



D34



★部品の向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

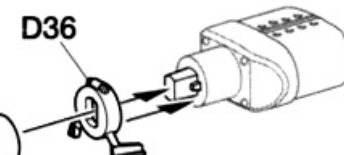


D14

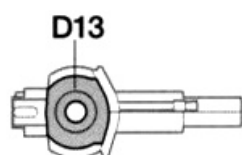
D23

D16

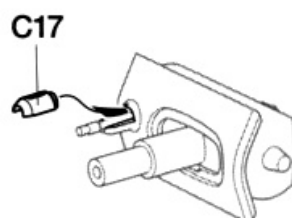
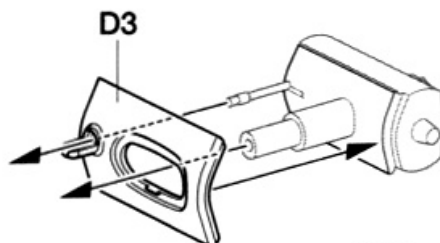
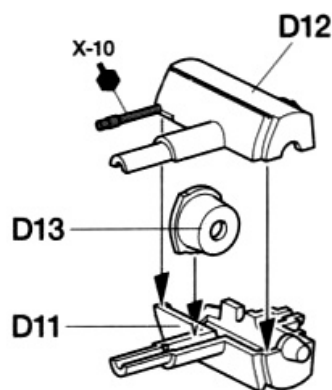
D36



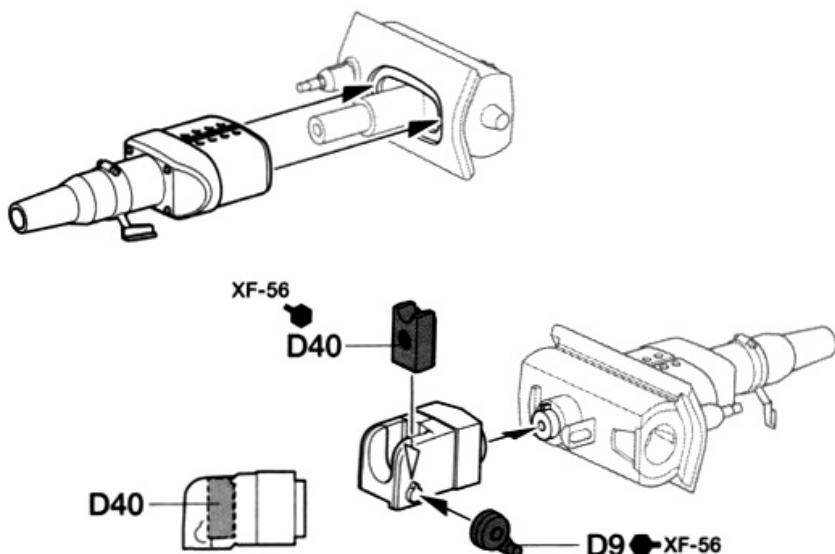
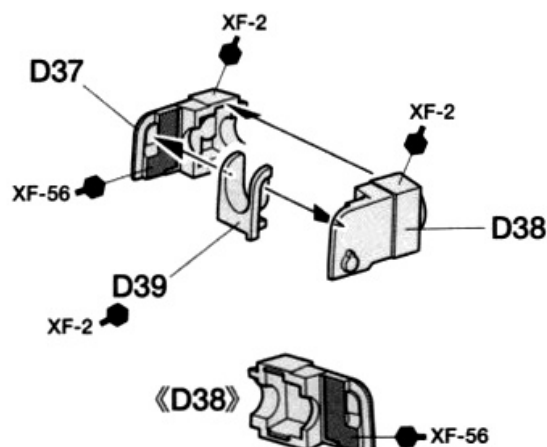
28 砲基部の組み立て Gun base Waffenlagerung Embase du tube



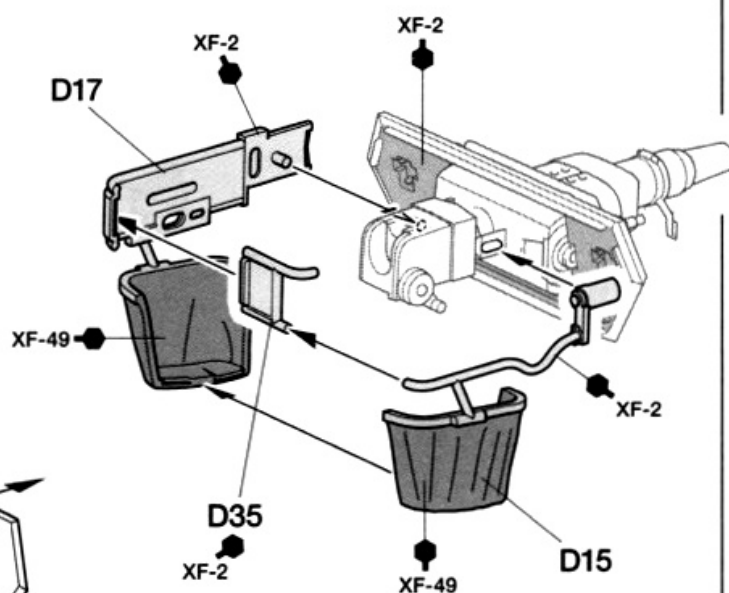
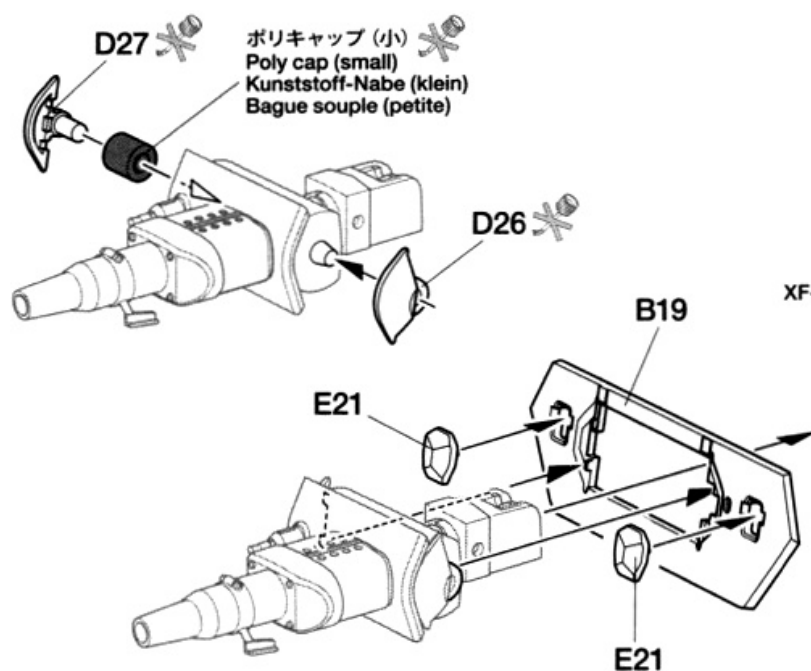
★部品の向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.



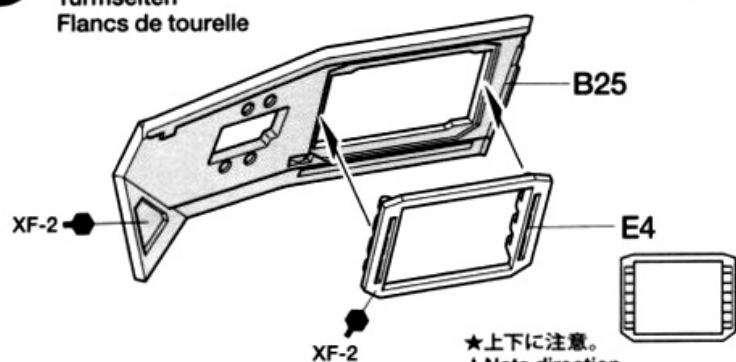
29 主砲の組み立て 1 Gun 1 Kanone 1 Canon 1



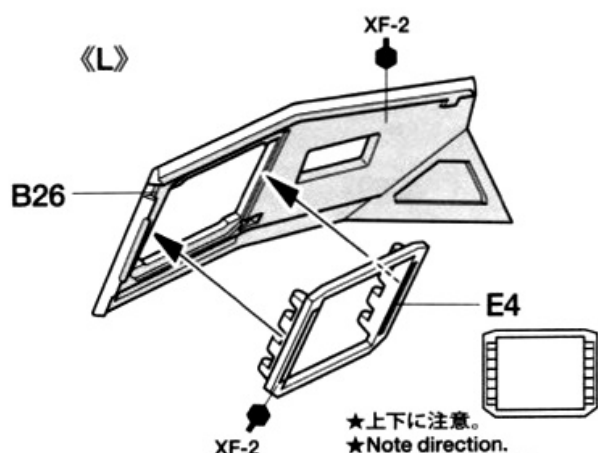
30 主砲の組み立て 2 Gun 2 Kanone 2 Canon 2



31 砲塔側面の組み立て Turret sides Turmseiten Flancs de tourelle

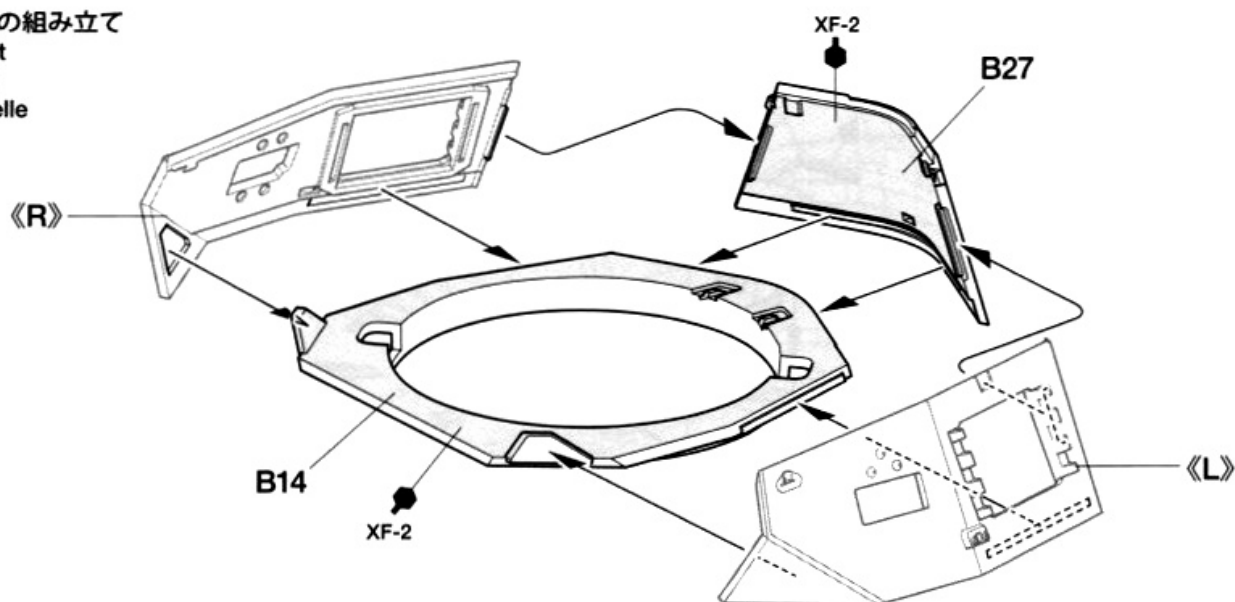


★上下に注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.



★上下に注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

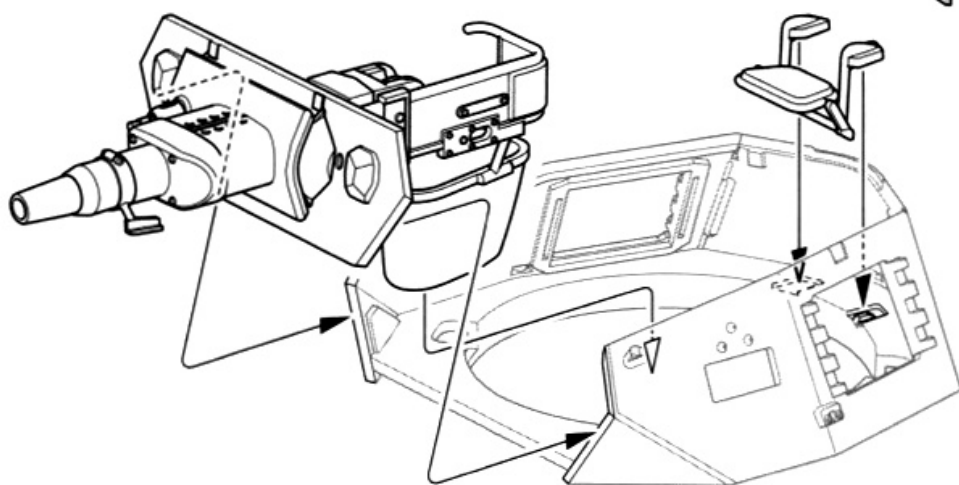
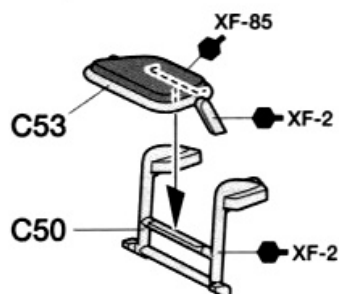
32 砲塔の組み立て Turret Turm Tourelle



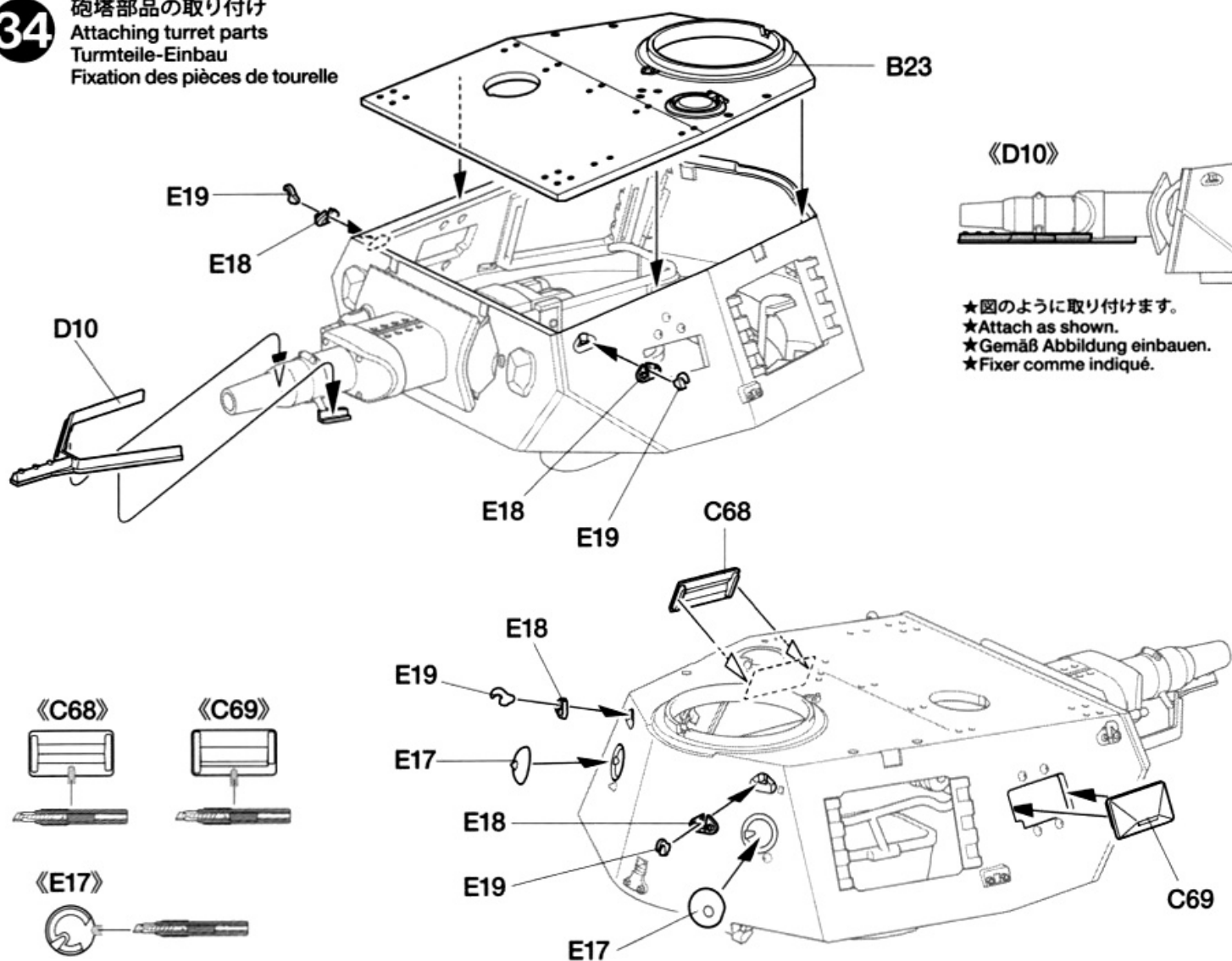
33 主砲の取り付け Attaching gun Befestigung der Kanone Fixation du canon

★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

《戦車長席》
Commander's seat
Kommandantsitz
Siège du chef de bord

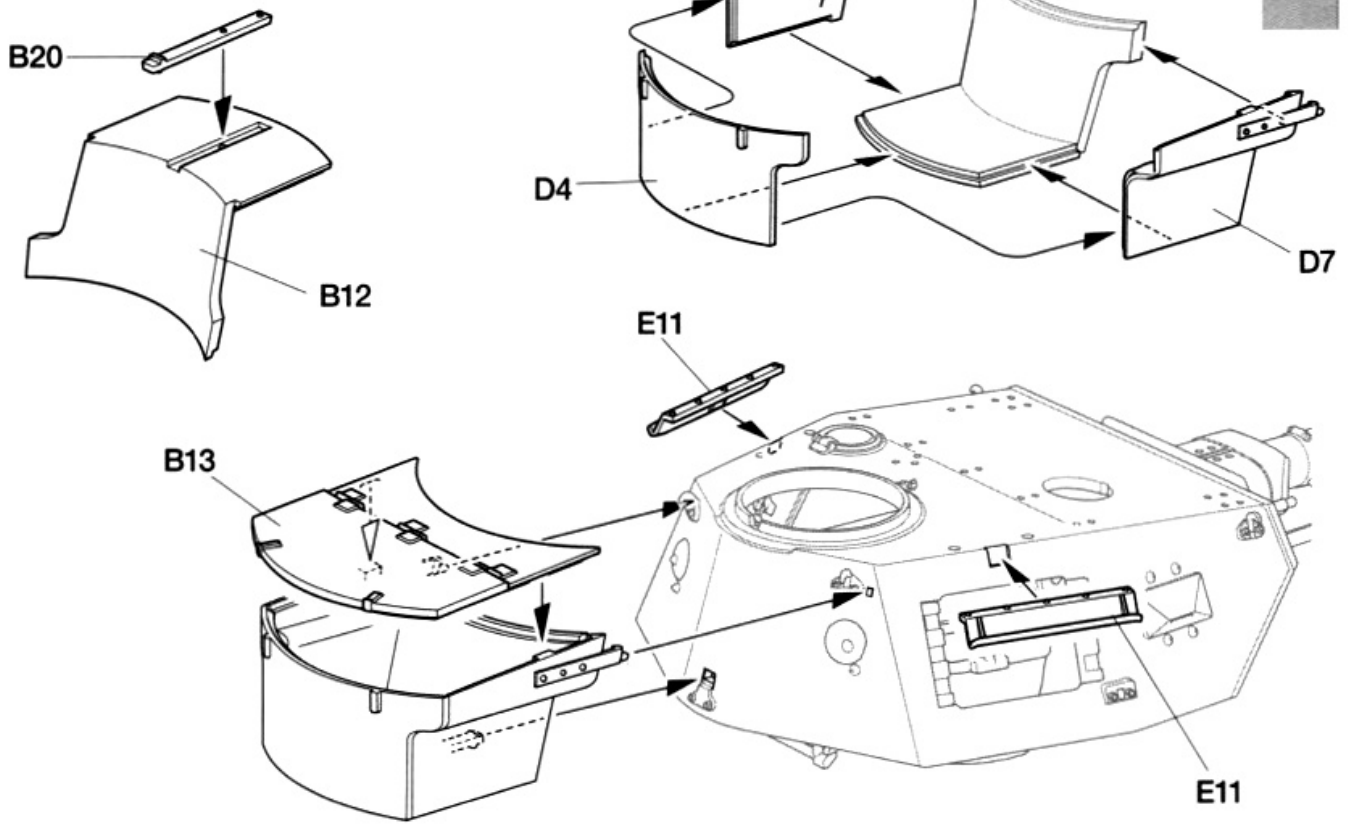


34 砲塔部品の取り付け Attaching turret parts Turnteile-Einbau Fixation des pièces de tourelle



35

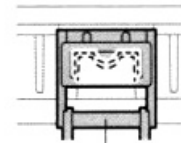
雑具収納箱の組み立て
Stowage bin
Geschirrbehälter
Caisse



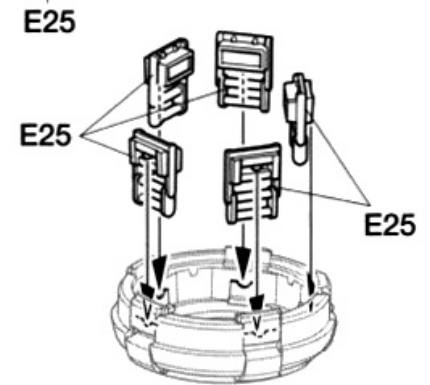
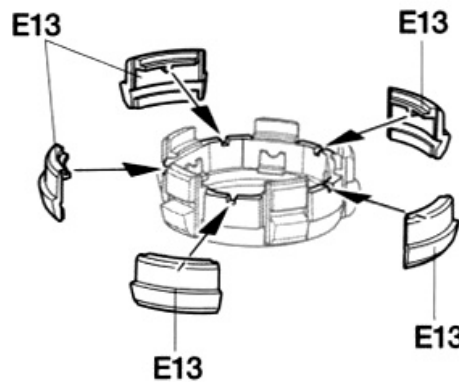
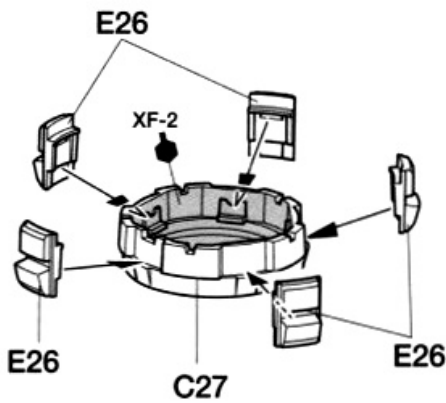
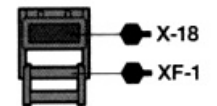
36

キューポラの組み立て
Cupola
Turmkuppel
Coupole

★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung
einbauen.
★Fixer comme indiqué.



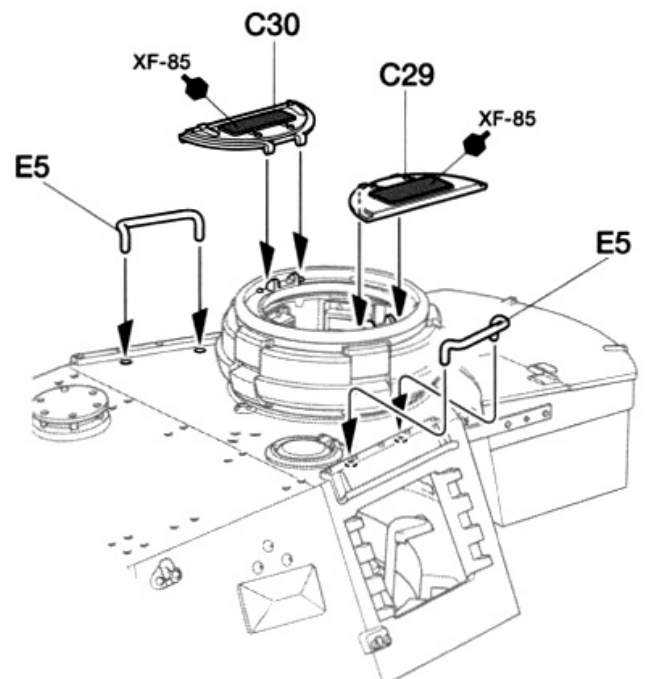
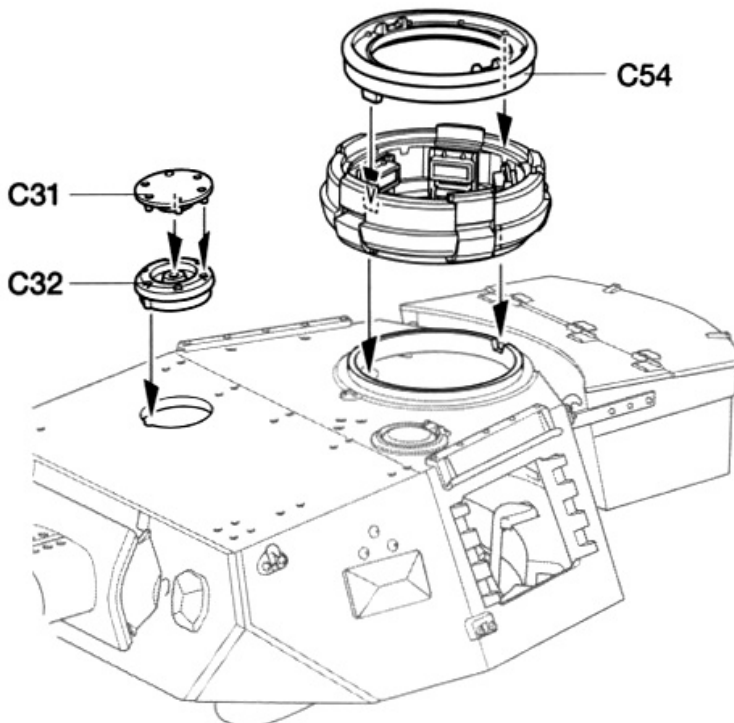
《E25》



37

キューポラに取り付け
Attaching cupola
Turmkuppel-Einbau
Fixation de la coupole

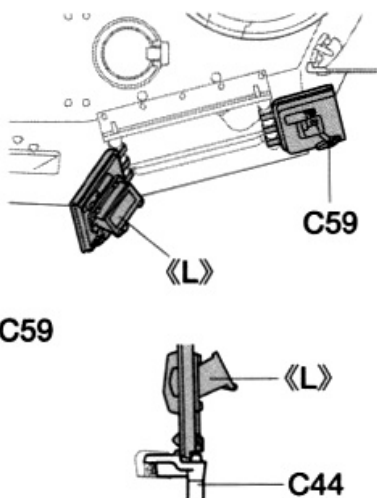
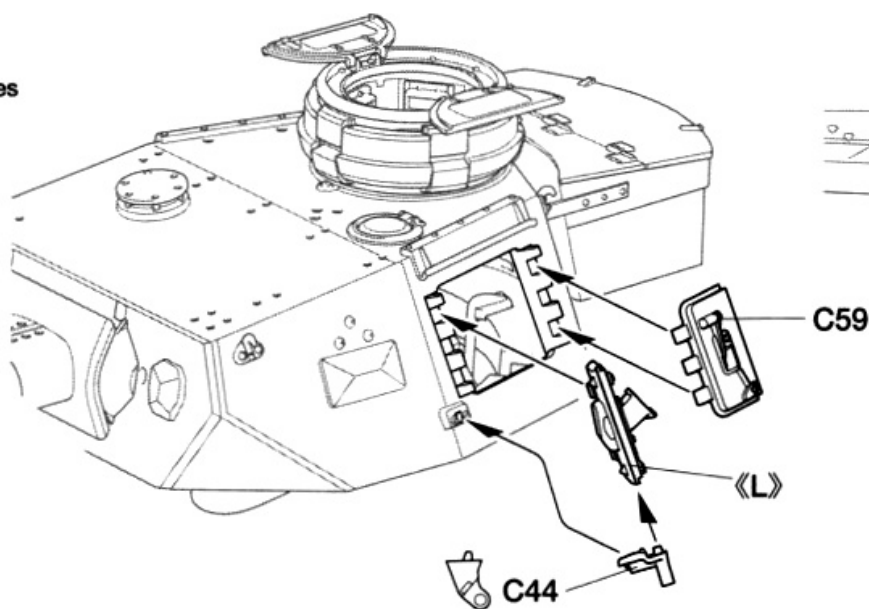
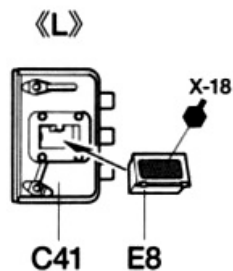
★乗員の人形を乗せるため、ハッチは開いた状態で組み立てます。
★Assemble hatches open to allow installation of crew in later steps.
★Die Luken offen darstellen um später die Besatzung einzubauen.
★Assembler les trappes ouvertes pour permettre l'installation d'un équipage lors des étapes suivantes.



38

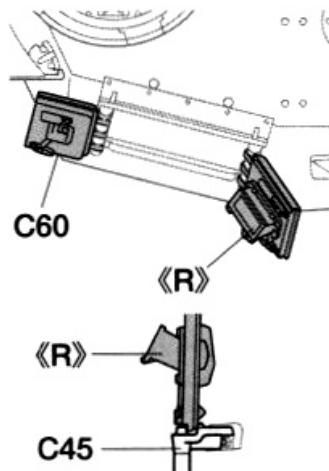
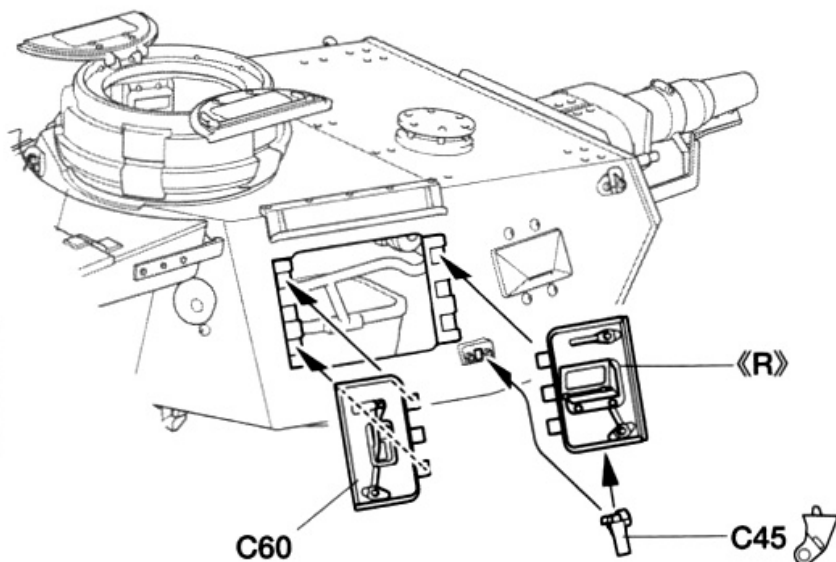
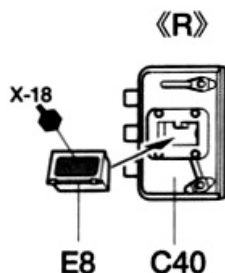
ハッチの取り付け
Attaching hatches
Luken-Einbau
Fixation des trappes

《左側》
Left
Links
Gauche



★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

《右側》
Right
Rechts
Droit

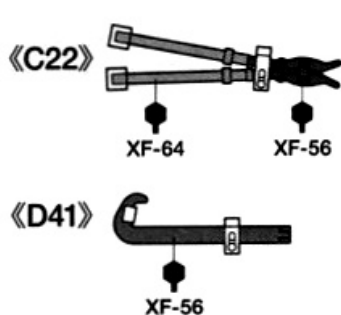
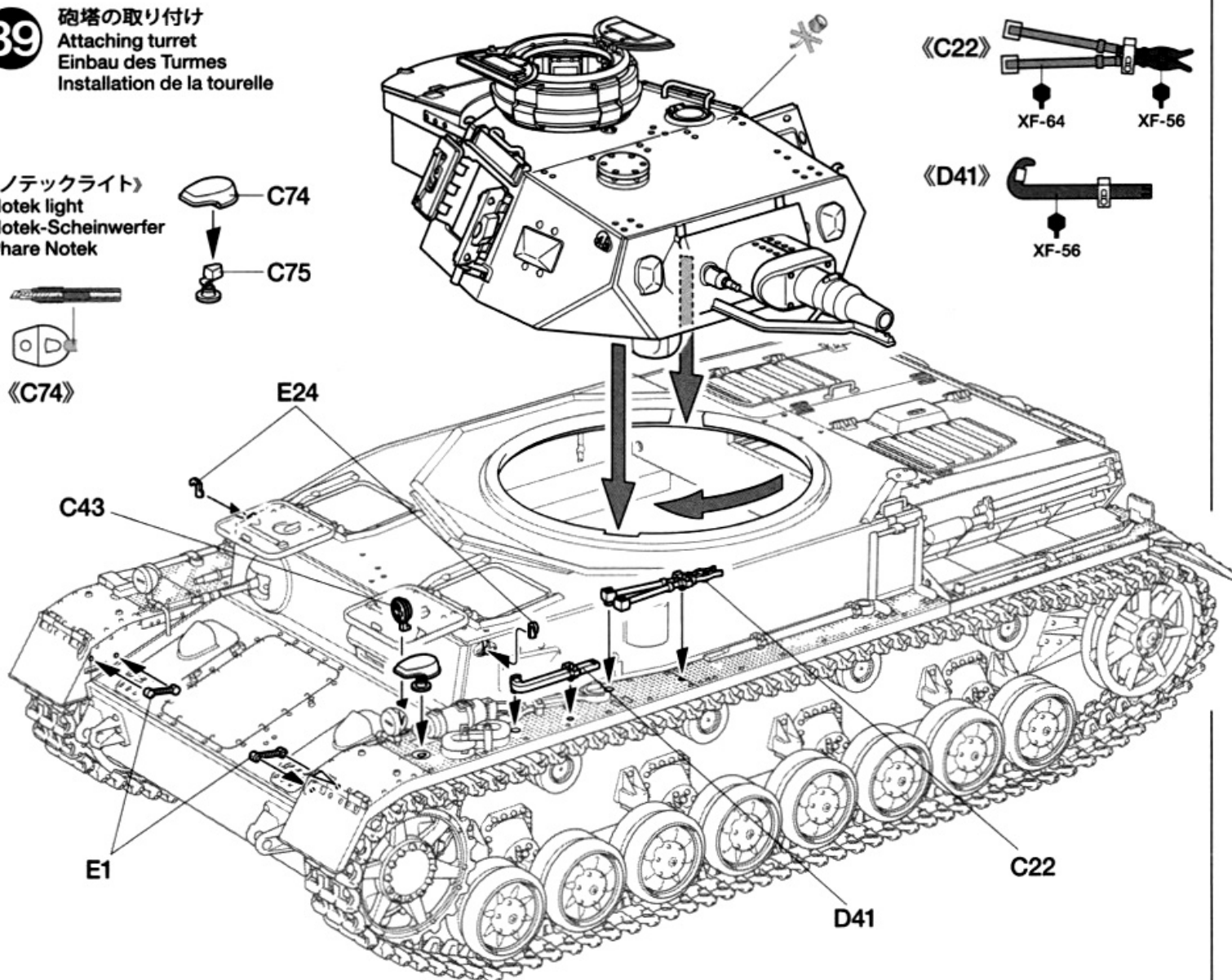
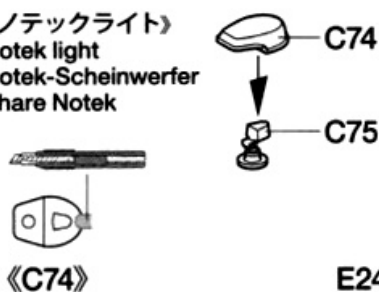


★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

39

砲塔の取り付け
Attaching turret
Einbau des Turmes
Installation de la tourelle

《ノテックライト》
Notek light
Notek-Scheinwerfer
Phare Notek

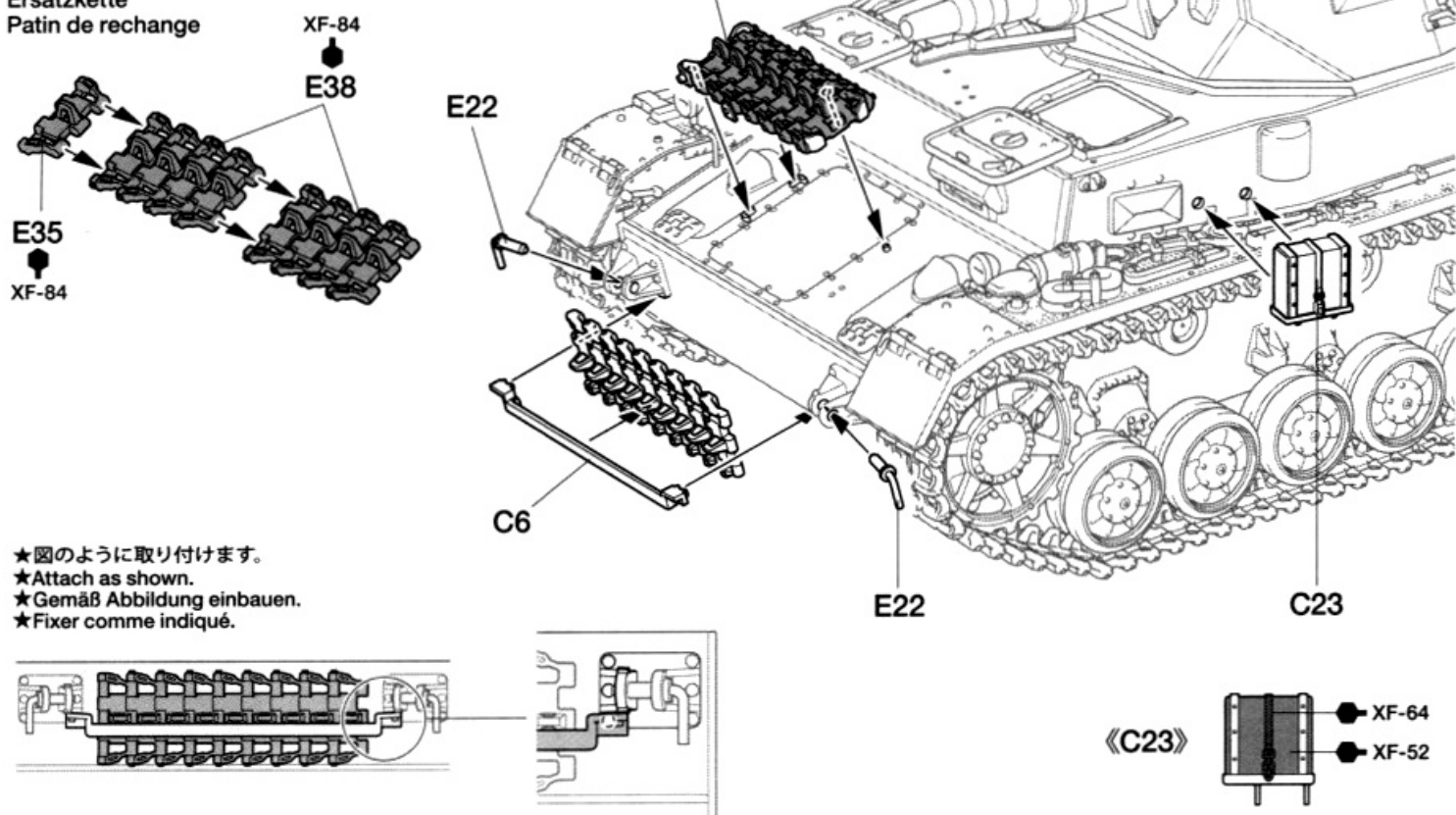


40

予備履帯の取り付け
Attaching spare track links
Anbau der Ersatz-Kettenglieder
Fixation des patins de rechange

《予備履帯》

Spare track
Ersatzkette
Patin de rechange



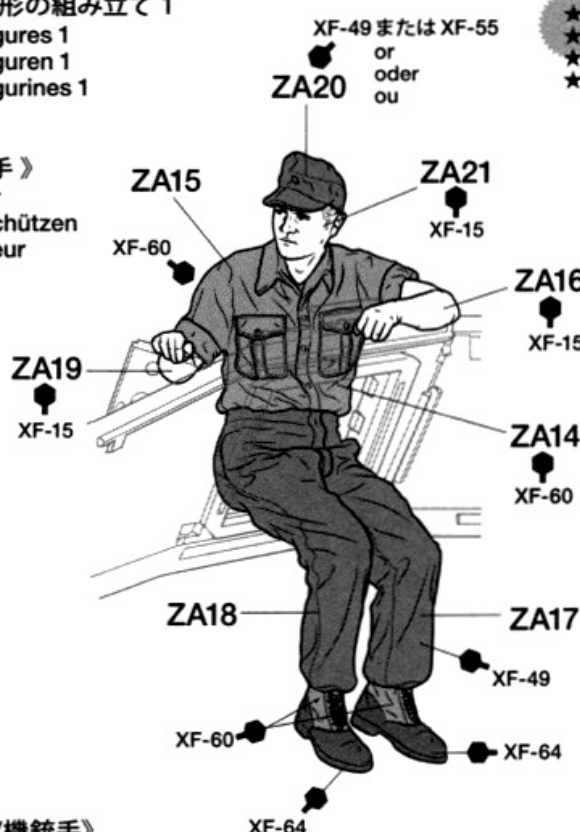
★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

41

人形の組み立て 1

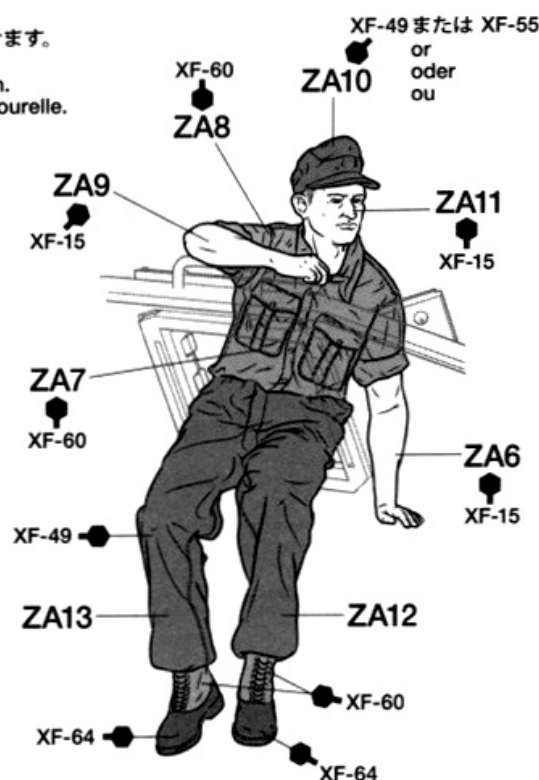
Figures 1
Figuren 1
Figurines 1

a 《装填手》
Loader
Ladeschützen
Chargeur



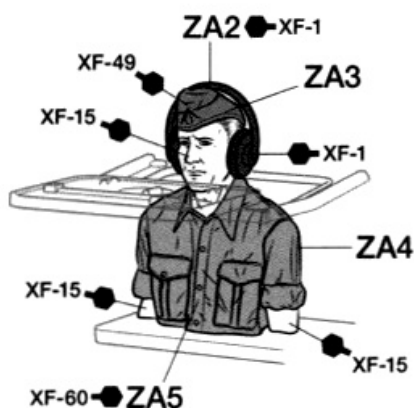
★砲塔に合わせて取り付けます。
★Fit figure to turret.
★Figur im Turm anbringen.
★Adapter la figurine à la tourelle.

b 《砲手》
Gunner
Kanonier
Mitrailleur



c 《無線/機銃手》

Radio operator / machine gunner
Funkser / Maschinengewehrschütze
Opérateur radio / mitrailleur



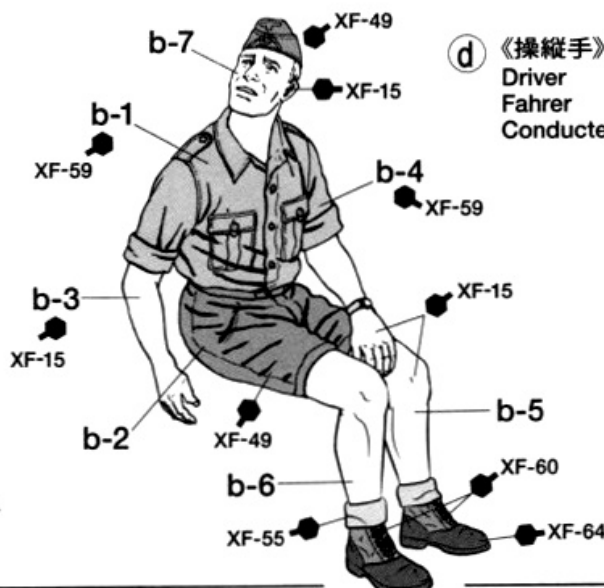
《ZA2》



★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

d 《操縦手》

Driver
Fahrer
Conducteur



42

人形の組み立て 2

Figures 2

Figuren 2
Figurines 2

《ZA37》

《ZA39》

《ZA24》

20

指示の番号のスライ
ドマークを貼ります。Number of decal to apply.
Nummer des Abziehbildes,
das anzubringen ist.
Numéro de la décalcomanie
à utiliser.

e 《車長》

Commander
Kommandant
Chef de char

XF-1

ZA37

XF-60

ZA35

★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

XF-1

ZA32

XF-15

ZA38

XF-1

ZA34

XF-15

XF-64

ZA30

XF-49

XF-60

XF-64

ZA31

ZA42

XF-1

XF-64

ZA36

XF-60

f 《歩兵士官》

Infantry officer
Infanterieoffizier
Officier d'infanterie

XF-60

ZA39

XF-15

ZA22

ZA23

XF-49

XF-15

ZA26

XF-64

XF-60

XF-49

ZA29

ZA25

XF-49

XF-64

ZA40

★ZA25と同時に取り付け
ます。
★Attach ZA25 and ZA40
at the same time.
★ZA25 und ZA40
gleichzeitig anbringen.
★Fixer ZA25 et ZA40 en
même temps.

ZA27

XF-49

ZA28

XF-49

ZA42

XF-1

XF-64

43

人形の取り付け

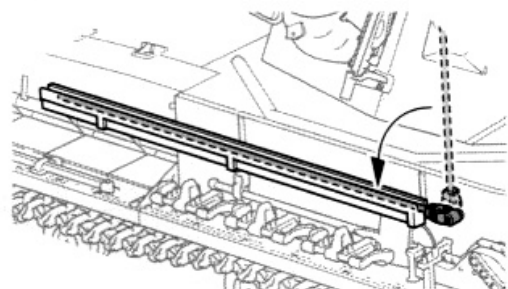
Positioning figures
Einsetzen der Figuren
Positionnement des
figurines

注意!

CAUTION

★先端で目などを刺さないよう注意
してください。★CAUTION - antenna has a sharp
point. Risk of injury.★Vorsicht. Die Antenne hat eine
scharfe Spitze - Verletzungsgefahr.★ATTENTION - l'antenne a une
extrémité pointue. Risque de
blessure.

C1

★倒してアンテナケースに収納す
ることができます。★Antenna can be folded down
into its case.★Die Antenne kann in das
Antennen-Gehäuse
eingeklappt werden.★L'antenne peut être repliée
dans son logement.

e

a

XF-60

ZA39

f

b

c

d

《ZA41》

XF-65

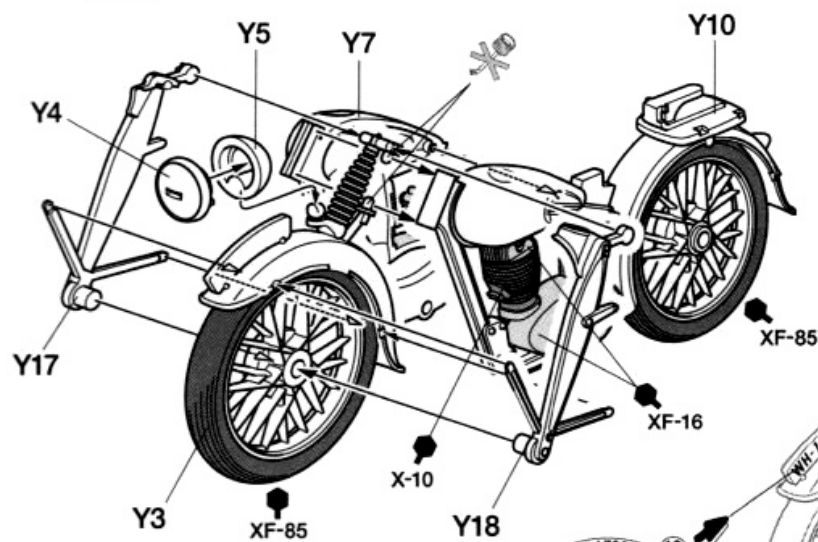
XF-52

XF-1

ZA41

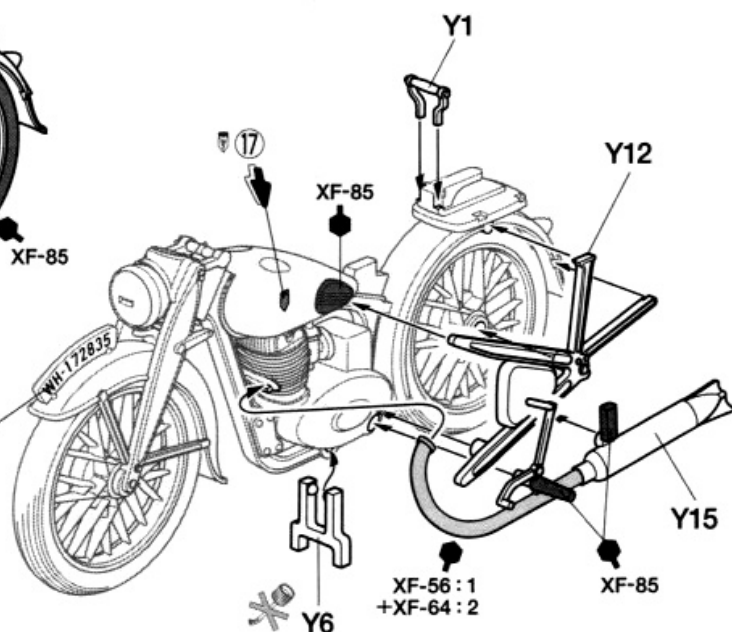
44

オートバイの組み立て 1

Motorcycle 1
Motorrad 1
Moto 1

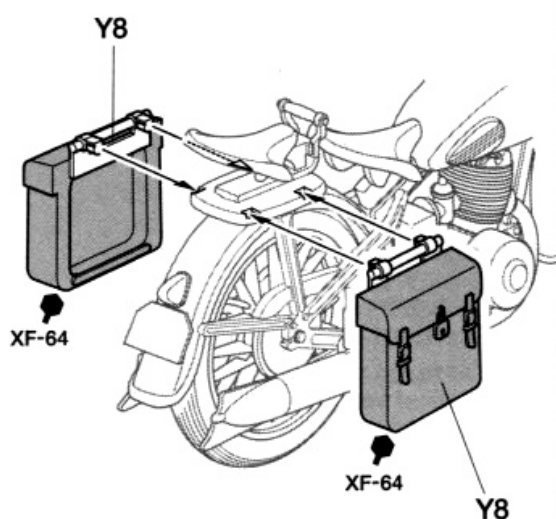
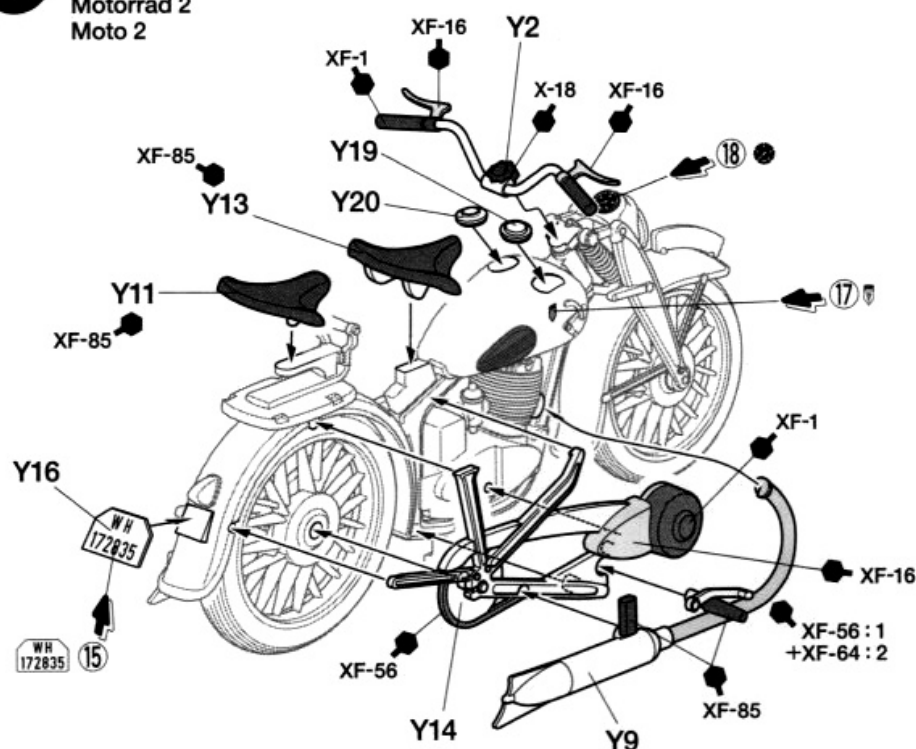
車体色は、XF-92(LP-76)イエローブラウンで塗装してください。
Paint the body with XF-92 (LP-76).
Karosserie mit XF-92 (LP-76) bemalen.
Peindre en XF-92 (LP-76).

16
両側
Both sides
Beide Seiten
Des deux côtés



45

オートバイの組み立て 2

Motorcycle 2
Motorrad 2
Moto 2

46

《オートバイ兵》

Motorcycle infantry
Motorrad-Infanterie
Fantassin motocycliste

★どちらか選びます。
★Select either.
★Auswählen.
★Choisir l'une ou l'autre.

